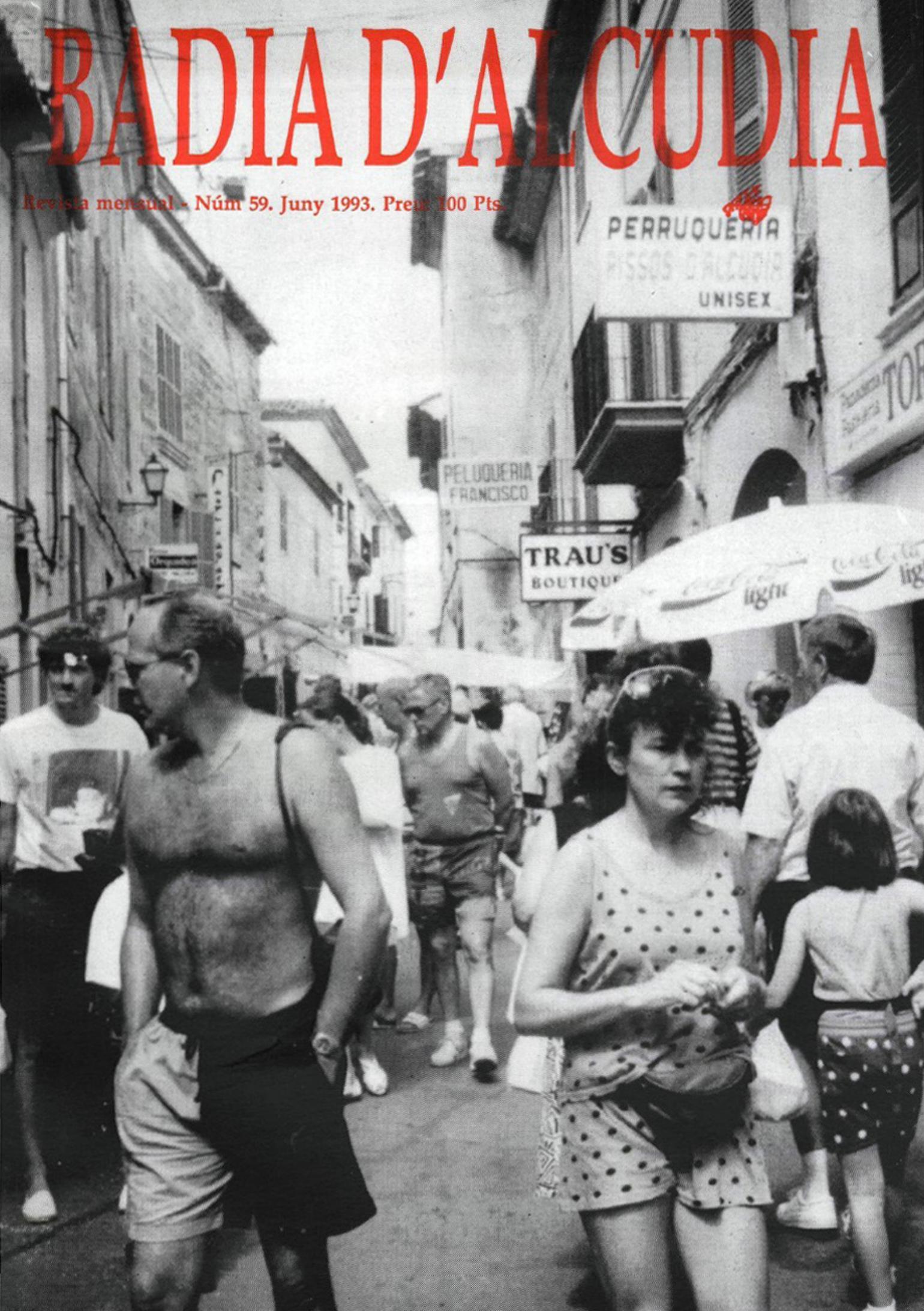


# BADIA D'ALCUDIA

Revista mensual - Núm 59. Juny 1993. Preu: 100 Pts.



PERRUQUERIA  
PISOS D'ALCUDIA  
UNISEX

PELUQUERIA  
FRANCISCO

TRAU'S  
BOUTIQUE

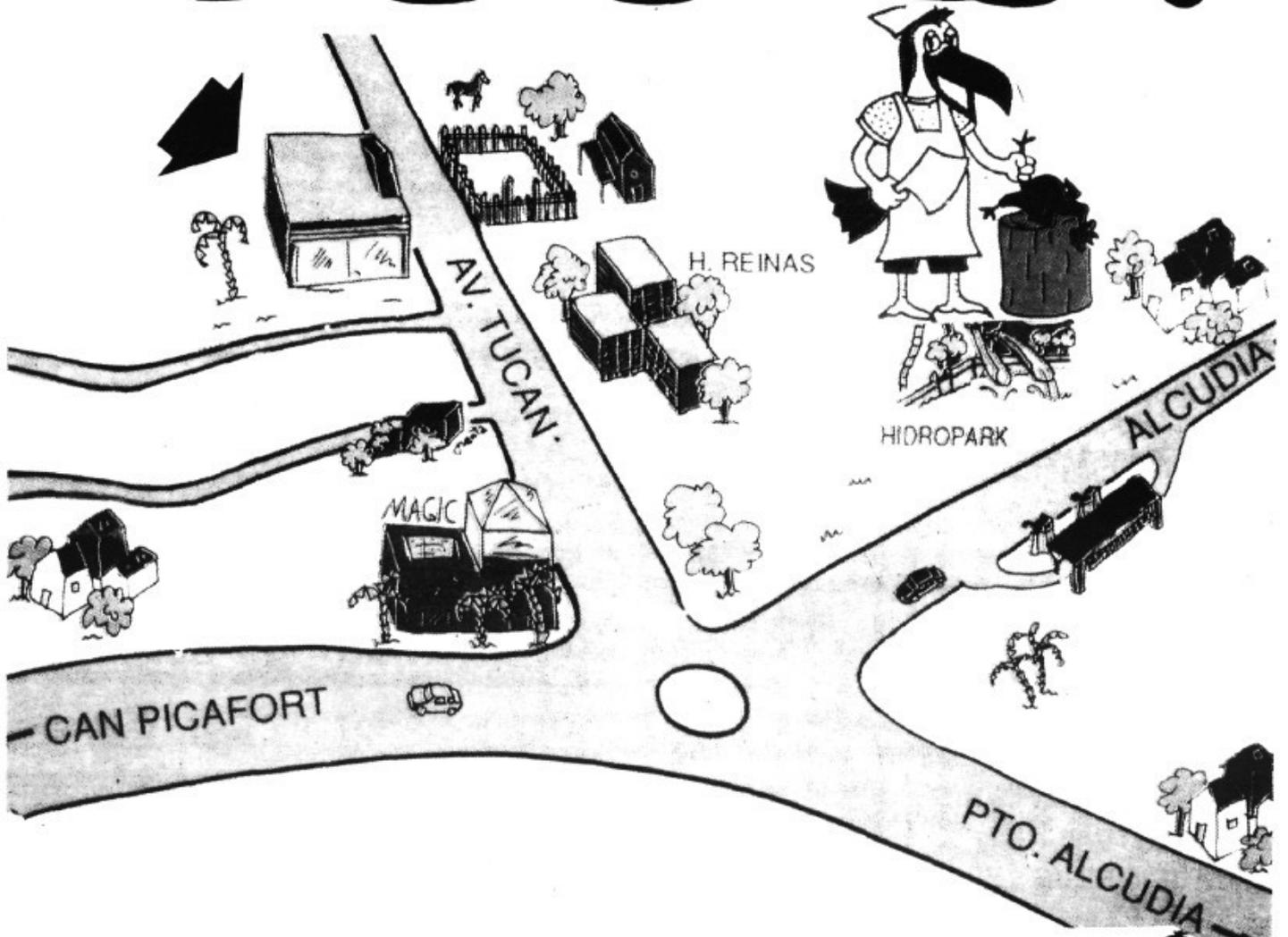
Coca-Cola  
light

Paradisa  
Boutique  
TOP

**HIPER**



# TUCAN



**HIPER**

**TUCAN**



AVDA. TUCAN - PTO. ALCUDIA

## PLA DE FAÇANES

Ajuntament d'Alcudia



### BADIA D'ALCUDIA

Núm. 59  
Juny 1993

Coordina: Nicolau Pons  
C/ Ingleses, 3 - Can Picafort  
Tel: 85 01 15

ALCUDIA:  
Tolo Lliteras. Tel: 54 53 67  
Laboratorio fotogràfic Quick

Impremta:   
Tirrena, S.A.  
C/ Pintor Juan Gris, 1  
Manacor

Dep. Legal PM 329 — 1988



**CADA MES ADQUIERA  
EN SU LIBRERÍA  
Revista Badia de Alcudia  
Precio: 100 Pts.**



\* COCINA  
MALLORQUINA E  
INTERNACIONAL

\* CARNES Y PESCADOS  
FRESCOS

**GRAN TERRAZA - BIERGARTEN  
PARQUE INFANTIL**

Ctra. Can Picafort - Pto. Alcudia, Km. 26'300 - Teléfono (971) 89 03 50 / 55  
PLAYAS DE MURO - BAHIA DE ALCUDIA - MALLORCA

## CENTRO DE IDIOMAS ALCUDIA

**PLACETA DE SES VERDURES, 4-A  
ALCUDIA. (AL LADO DEL AYUNTAMIENTO)**

### **INGLES A TODOS LOS NIVELES**

**NIÑOS: DESDE LOS 7 AÑOS (REPASOS, ETC.)**

**ADULTOS:**

**GRUPOS Y PARTICULARES, PRINCIPIANTES,  
CONVERSACION, TURISMO, AVANZADOS ETC.,  
PARA EMPRESAS O HOTELES (A DOMICILIO).**

**(CURSOS INTENSIVOS DE VERANO)  
LLAMAR: P. PANKS. 54 72 65 / 86 43 66**

# EL DÍA DESPUÉS

A menos de veinticuatro horas de haberse terminado todo el espectáculo y su correspondiente parafernalia por el que eligimos a quienes han de tomar decisiones que en una u otra medida nos afectarán en el transcurso de los próximos cuatro años, cabría alguna reflexión con la consiguiente decisión de intervenir de forma más activa en lo que usualmente llamamos «la política». De lo contrario, el espectáculo continuará creciendo con lo que de perjuicio puede tener para la sociedad, tanto en el aspecto social, por la crispación que se puede crear, como por lo económico, por el elevado coste, cuando no derroche, que lleva consigo y que al fin y al cabo, pagamos de nuestro bolsillo.

Sería conveniente incidir -cada uno en la forma y medida que estime conveniente- tanto en las organizaciones políticas por las que hayamos optado, como ante las entidades públicas que nos son comunes, en el sentido de moderar los mensajes y aspavientos, no ya en períodos de tiempo próximo a elecciones, sino a lo largo de todo el tiempo en que se produce la acción de gobierno. Ello, creo, llevaría al electorado a un análisis más sosegado de las opciones en oferta y a una decisión más responsable y real en definitiva. Sobrarían los elogios al civismo y madurez de la población que hacen los líderes de casi todos los partidos al siguiente día de la votación, donde además, nos endosan que todos han ganado, cuando más bien, la sensación es de que todos hemos perdido. Porque, ¿qué va a cambiar a partir de hoy día siete de junio? Realmente, ¿habrán captado el mensaje los dirigentes del partido ganador? ¿Se va a terminar la prepotencia, el exagerado pragmatismo, la política monetarista favorecedora de intereses e inversiones puramente especulativas? ¿Se va a dialogar más con la sociedad, a favorecer la creación de empleo con acciones concretas y efectivas hacia la pequeña y mediana empresa, con el objetivo también de regenerar la

producción industrial hacia bienes de consumo no superfluos? ¿Se va a dejar de lado el fomento de la cultura del cartón-piedra con tanto evento publicitario...? Como canta Joan Manuel Serrat: «... que todo es desechable y provisional».

¿Se habrán dado cuenta los opositores de que por montar semejante cirio, también se pierde credibilidad o se genera temor? ¿Se habrán dado cuenta de que la politización en negativo de lo cotidiano, por generar, genera hasta hastío? ¿De qué les ha valido tanto guirigay a la veintena de periodistas/predicadores que cada día y durante tanto tiempo nos han intentado manipular desde esos medios de comunicación escritos y audiovisuales tan «libres e independientes»?

No sé si será pedirle peras al olmo, pero, a quien corresponda: ¿por qué no confiar en la sociedad; explicar, -utilizando los medios que ya existen, aunque ese día no se pueda emitir el «culebrón» de turno- las dificultades que surjan; porqué no generar de nuevo un espíritu creativo, un afán por hacer las cosas bien y desterrar esa tan manoseada cultura del pelotazo? ¿Por qué no apartar de los puestos de decisión y responsabilidad a los mediocres, a los medradores y a los que tanto practican el clientelismo político? ¿Por qué no corregir esa tendencia del culto a la personalidad, esa oligarquización o caudillismo que se da, sobre todo, en los dos partidos mayoritarios? No quiero imaginar qué hubiera sido de nosotros, ¡pobres huérfanos!, si en vez de caer Anguita en plena campaña, hubiera caído Felipe o Aznar, o los dos juntos. ¿Por qué no recargar de nuevo las baterías con ese enorme potencial de ilusión que ya se produjo en otro tiempo? Hagan uso del sentido común y de la sensatez, verán como consiguen cómplices para tirar hacia adelante.

Alcudia siete de junio de 1.993  
Enrique Llanos Luque

# R

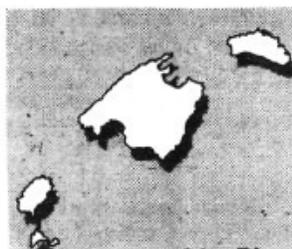
## ESUMEN DE ELECCIONES DEMOCRÁTICAS EN ALCUDIA

	GENERALES					AUTONÓMICAS		LOCALES			EUROPEAS	
	1977	1979	1982	1986	1989	1983	1987	1979	1983	1987	1987	1989
ELECTORES	3.143	3.440	3.645	4.588	5.516	3.965	4.673	3.440	3.965	4.673	4.673	5.254
VOTANTES	2.655	2.554	3.015	3.199	3.435	2.901	3.396	2.594	2.904	3.431	3.394	2.103
ABSTENCIÓN	488	886	630	1.389	2.081	1.064	1.277	846	1.061	1.242	1.279	3.151
BLANCOS	5	3	7	9	23	8	40	-	-	36	39	34
NULOS	65	94	111	79	22	26	67	34	52	44	88	28
<b>VOTOS VÁLIDOS</b>	<b>2.590</b>	<b>2.460</b>	<b>2.904</b>	<b>3.120</b>	<b>3.413</b>	<b>2.875</b>	<b>3.329</b>	<b>2.560</b>	<b>2.852</b>	<b>3.387</b>	<b>3.306</b>	<b>2.075</b>
AP-PP	197	302	1.043	981	1.401	1.045	1.396	636	1.016	1.040	1.190	720
%	7,6	12,3	35,9	31,4	41,0	36,3	41,9	24,8	35,6	30,7	36,0	34,7
CDS	-	-	287	504	381	532	360	-	465	505	432	165
%	-	-	9,9	16,2	11,2	18,5	10,8	-	16,3	14,9	13,1	8,0
PCE-IU	83	144	20	30	161	15	24	528	-	-	24	67
%	3,2	5,9	0,7	1,0	4,7	0,5	0,7	20,6	-	-	0,7	3,2
PSM	58	34	97	63	70	225	154	-	274	-	74	62
%	2,2	1,4	3,3	2,0	2,1	7,8	4,6	-	9,6	-	2,2	3,0
PSOE	337	601	1.047	1.333	1.184	714	1.031	393	664	1.094	1.143	754
%	13,0	24,4	36,1	42,7	34,7	24,8	31,0	15,4	23,3	32,3	34,6	36,3
UCD	1.600	1.337	370	-	-	-	-	1.003	-	-	-	-
%	61,8	54,3	12,7	-	-	-	-	39,2	-	-	-	-
UM	-	-	-	149	-	331	213	-	433	285	164	-
%	-	-	-	4,8	-	11,5	6,4	-	15,2	8,4	5,0	-
ALTRES	310	39	33	51	193	5	111	-	-	427	240	273
%	12,0	1,6	1,1	1,6	5,7	0,2	3,3	-	-	12,6	7,3	13,2

B  
A  
L  
E  
A  
R  
E  
S

PP	46,37	4
PSOE	34,00	3
EU	5,97	
PSM	4,89	
UM	2,44	
EV	2,17	
CDS	1,85	
ERC	0,69	

### 1993



Elecciones Generales  
6 Junio

### Alcúdia

Censo: 6.208 Votos: 4.482  
(72,1%)  
CONGRESO

PARTIDO	VOTOS
PP	2.028
PSOE	1.658
UM	99
PSM-ENE	198
IU	286
ERC	10
CDS	45
VERDS	80
OTROS	31

# LAS ELECCIONES GENERALES DEL PASADO 6 DE JUNIO, VISTAS DESDE ALCUDIA

## CONTESTAN:

- Antonio Bibiloni, Concejal, PSOE
- Bernardino Villalonga, PSM
- Enrique Llanos, perteneciente a las listas de IU en las pasadas elecciones municipales
- Bartolomé Rebassa, Concejal, PP



-¿Cuál es la valoración que hace Vd. del resultado que ha obtenido en las urnas de Alcudia el pasado 6 de Junio el Partido político a que Vd. pertenece?

a) El resultado de unas Elecciones Generales no se puede extrapolar a un Municipio. En las Generales, el Partido Popular siempre gana en Alcudia. En cambio, en las Municipales se produce un cambio de votos hacia el PSOE. (A. Bibiloni).

b) Hago una valoración muy positiva de esas Elecciones Generales ya que en comparación del 89, nuestro Partido (el PSM) hemos aumentado en bastantes votos. (B. Villalonga).

c) Mi valoración es positiva al haber sido Izquierda Unida la tercera opción

más votada en el Municipio de Alcudia, aunque estos resultados no sean extrapolables a lo que podrían ser unos resultados de elecciones municipales. Pero, me gustaría destacar que la campaña que ha hecho IU ha sido muy escasa en recursos, dado que los cuatro millones de pesetas, asignados en Baleares para la campaña electoral del 6 de Junio se ha de traído un millón seiscientas mil ptas, que se han dedicado para repartirlas entre organizaciones benéficas de Baleares y el Tercer Mundo. (E. Llanos).

d) Ese resultado en Alcudia ha ido en aumento. Hemos ganado en todas las mesas electorales por primera vez tanto de Alcudia como en el Port. Esto significa que debemos esforzarnos más el PP para agradecer el voto mayoritario del ciudadano de Alcudia. (B. Rebassa).

-¿Cómo valora a través de esas Elecciones Generales el nivel político ac-

tual de nuestro Municipio?

a) El nivel político actual de Alcudia es muy maduro y ya lo demostró en las Elecciones Municipales y Autonómicas pasadas, en que la gente votó mayoritariamente al PP por el Gobierno Balear, y, en cambio, cambió su voto a la hora de votar la lista municipal por considerar que la lista del PSOE o la gestión que había hecho éste, era mejor. Esto demuestra un voto de madurez de nuestro pueblo. (A. Bibiloni).

b) Creo que progresivamente va en aumento ese nivel político. Continua, es cierto, el bipartidismo -PSOE, PP-, pero aumenta el voto nacionalista. (B. Villalonga).

c) A mi modo de ver el voto se reparte en Alcudia entre un voto conservador y un voto de izquierda-progresista. Pienso que en esas elecciones, la abstención que había se ha pro-



ducido más en el sector de voto progresista. (E. Llanos).

d) Creo que, analizando los resultados, nuestra gente se ha decantado hacia dos formaciones políticas por entender que son las auténticas alternativas a un gobierno. (B. Rebassa).

-Los resultados del día 6 de Junio, ¿cree Vd. que tendrán incidencia en cuanto a homologación o no en los próximos comicios autonómicos y municipales?

a) No son comparables los resultados de esas Elecciones Generales con las Municipales. (A. Bibiloni).

b) Las Elecciones Autonómicas y Municipales son diferentes a las Generales. Es difícil hacer una comparación entre ellas ya que en las Municipales se vota



**PSM**  
Nacionalistes de les Illes Balears

# Partit

# Popular

a las personas que representan un partido. (B. Villalonga).

c) En las Municipales incide el voto personal y el conocimiento de los candidatos, no influyendo tanto el Partido. (E. Llanos).

d) Quedan dos años para la celebración de las próximas elecciones municipales y Autonómicas y por lo tanto muchas cosas pueden ocurrir en ese período, pero lo que, sí, no podemos olvidar es que el gobierno autonómico formado por el PP ha demostrado durante esos diez años de gobierno que su gestión se puede calificar de muy notable, a pesar de que debemos (y nuestro Presidente lo ha manifestado) superarnos en lo que podamos. (B. Rebassa).

¿Cree que el nuevo panorama político nacional que ahora se abre a partir del 6 de Junio tendrá alguna incidencia especial

en Baleares? ¿En qué sentido?

a) Si ese nuevo panorama tendrá incidencia especial en nuestras islas no lo sé. Lo que sí es cierto es que el hecho de no haber mayoría absoluta modifica ampliamente el panorama político general. (A. Bibiloni).

b) Creo que habrá muy poca incidencia en Baleares en el sentido de que se mantendrán los pactos autonómicos firmados por el PP-PSOE, todo de pendiente del Gobierno que se forme. (B. Villalonga).

c) No va a cambiar el panorama. (E. Llanos).

d) Yo creo que primero tendríamos que saber que postura tomará el Gobierno a nivel nacional debido a los pactos o acuerdos que pueda suscribir con las formaciones de centro derecha o izquierda. (B. Rebassa).

## ALCUDIA, CIUDAD AMURALLADA



J. Fanals. Alcudia

Don Jaime Oliver, «Don Jaimito» -que en paz descansa- fue un Santo. Misa y comunión diaria. Pasó sobre la Tierra haciendo El Bien. Es la persona -ajena a mi familia- de quien tengo mejor recuerdo. Es quizá el único ser que me enseñó algo en mis estudios de bachillerato. Como profesor de matemáticas, fue algo fuera serie. En literatura e historia tampoco andaba cojo. Lo tuve también de profesor de dibujo. Nos hizo dibujar unos cuantos escudos de piedra que había en el colegio. Estos escudos, de casi un metro de alto por algo así como medio metro de ancho, procedían de nuestras murallas. Fue el primer hombre a quien oí comentar algo sobre quien ordenó construir las mismas. Si mal no recuerdo -no quiero entrar en polémica si el dato no es exacto; más no seré yo quien se oponga a quien quiera expresar su opinión o su buen saber- nos contó, a mi y otros jóvenes de mi edad, que el primer recinto amurallado lo mandó construir Pedro IV de Aragón, El Ceremonioso o del Puñalet, y el segundo recinto Felipe III de España, de la Casa de Austria.

Sobre estas murallas he meditado en más de una ocasión. Lo mismo que sobre el título de «Muy noble, leal y fidelísima».

Los payeses de Mallorca oprimidos por la nobleza se levantaron en armas contra estos, que se refugiaron en la amurallada ciudad. Y me pregunto: ¿Fue voluntaria y consciente esta adhesión de los alcudienses a la causa de la nobleza? ¿No fueron más bien obligados por la fuerza de los que los oprimían y les siguieron oprimiendo?

No cabe duda que voluntariamente -o no tan voluntariamente- prestaron los alcudienses un gran servicio a la causa del Emperador. Y esto mereció el reconocimiento de Carlos V, que nos dio el título de «Muy noble, leal y fidelísima Ciudad de Alcudia».



W  
S  
M  
S

Cases de **Son  
Sant Martí**

**BODAS, BANQUETES Y COMUNIONES  
LOCALES CLIMATIZADOS  
CONGRESOS**

Carretera Muro - Ca'n Picafort Km. 8  
Tel. 53 70 50 - Apdo. núm. 2  
MURO (Mallorca)

# MUJERES DEL TIEMPO EN QUE VIVIMOS

**María del Carmen Garzón Pelegrín, Diplomada en Pedagogía, empleada de Hoteles Sunwing y Presidenta de su Comité de Empresa, corresponsal de EL DIA DEL MUNDO, redactora de Atalaia Television, etc., etc. acude a esta entrevista con la Redacción de BADIA D'ALCUDIA para comentar algunos asuntos que hemos estimado de interés para nuestra ciudad.**

**-De las diversas actividades que acabamos de reseñar, ¿cuál es la que más atrae su atención?**

-Dejando aparte mi labor profesional, lo que más me satisface actualmente es la colaboración con Atalaia T.V. tanto desde el punto de vista informativo porque me permite un seguimiento continuo de acontecimientos y de actividades localizados en Alcudia, con lo que me encuentro integrada como miembro activo de mi Ciudad, como igualmente desde el punto de vista personal porque te relacionas con personas de otros ámbitos a las que no tendrías ocasión de conocer, por ejemplo, con el colectivo de la llamada Tercera Edad con quienes me relaciono frecuentemente y gustosamente.

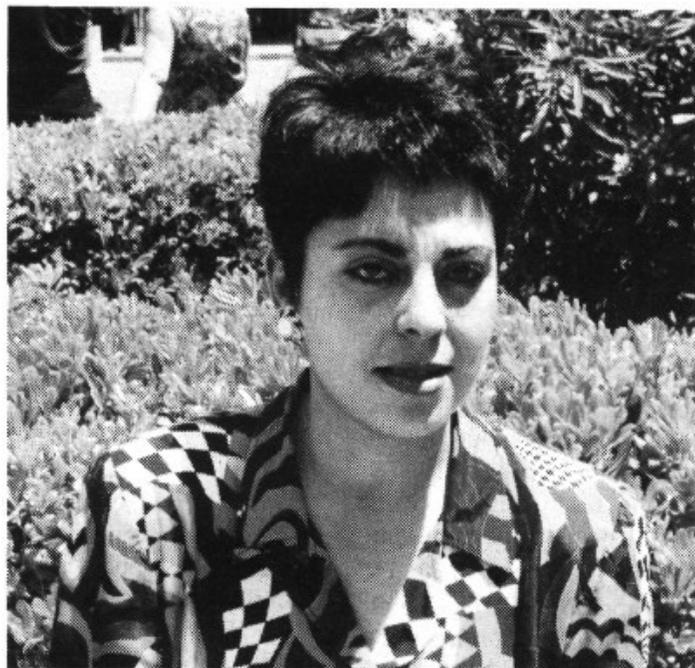
**-A propósito, siendo la Televisión tan excelente difusor de noticias, informes, etc., ¿en qué cree Vd. que, para Alcudia, sería conveniente mayor insistencia en la pantalla?**

-La información ha de ser plural para conseguir acercarnos al conjunto de la sociedad. Si bien pienso que, como medio de comunicación local, debemos de acercar a los telespectadores aquellas actividades quizás minoritarias que no reciben un tratamiento co-

recto de la Administración. Por ejemplo: en Alcudia tenemos artistas, pintores que exponen sus obras en Manacor, Palma, Barcelona, etc., donde gozan de reconocimiento, sin embargo, cuando exponen en Alcudia, nos parecen desconocidos. Para Atalaia T.V. no hay prioridades, no cuentan las preferencias de los que estamos en esta labor, tenemos compromiso firme con la sociedad alcuadiana y a ella dedicamos y dirigimos nuestro trabajo.

**-De un modo correcto, la información sobre los Plenos Municipales, ¿cómo cree que sería más eficiente para los intereses de Alcudia?**

-Lo ideal sería que esa información la recibieran los ciudadanos en el propio Salon de Actos. Así podrían pedir explicaciones inmediatas de las actuaciones de los políticos. A través de Atalaia T.V. procuro extraer información clara y concisa de los temas tratados. Cuando preparo esta información de las sesiones plenarias, es cuando tengo más asumida mi responsabilidad de imparcialidad y profesionalidad. Los telespectadores deben de formar sus criterios con las opiniones de los políticos, en ningún caso el informador debe



opinar o disfrazar lo que se ha dicho.

**-Atalaia T.V., ¿recibe algún tipo de ayuda oficial, por ejemplo, del Ayuntamiento?, porque Alcudia resulta prestigiada con la existencia de un canal propio aunque sea privado, teniéndose en cuenta que Alcudia Radio y el periódico «La Sala», sí, que utilizan grandes recursos del Municipio, financiación total mejor dicho.**

-No, no se cuenta con ninguna ayuda municipal. La hemos solicitado y no se nos ha concedido. Ojalá contásemos con la décima parte del presupuesto de Alcudia Radio y de «La Sala». Está claro que el Ayuntamiento apuesta por medios de comunicación municipales que se mantienen, claro, gracias al esfuerzo de todos los contribuyentes. No es novedad que el equipo de gobierno sólo apoya aquellas iniciativas que evidentemente van encaminadas a satisfa-

cer sus intereses y preferencias partidistas.

Al nombrar la emisora de Alcudia Radio, aprovecho la ocasión para manifestar que sus técnicos, Margarita y Ferrán, merecen todos mis respetos desde el punto de vista profesional y personal y guardamos con ellos una relación de amistad importante.

**-Tenemos entendido que en las últimas elecciones municipales iba Vd. como candidata del Partido Popular, ¿es que tiene Vd. mucha afición a la política, y, en ese caso, qué proyectos o deseos realizaría en su condición de posible Regidora?**

-Me interesa la política porque me preocupa el futuro de mi Ciudad. A pesar de no haber nacido en Alcudia, permítanme que después de 23 años de vivir aquí me considere al-

cudienca (sic). De otra manera no sabría decir a donde pertenezco. Mi deseo para Alcudia es que fuese un municipio envidiable, orgulloso de su historia y abierto al futuro, donde participe toda la sociedad porque la responsabilidad del futuro de Alcudia depende de todos los ciudadnanos, no sólo de los representantes políticos, y todos debemos asumirla.

En los programas de actuación municipal de los diversos partidos, se ve que prácticamente son iguales, lógico, ya que la realidad de Alcudia y sus necesidades son concretas, pero lo que diferencia los respectivos programas son las actuaciones, las priori-

dades y la eficacia con que se llevan a cabo. Debo decir que la eficacia del actual equipo de gobierno deja mucho que desear. Veamos como botón de muestra: a tenor de los convenios firmados con otras administraciones, Comunidad Autónoma, Consell Insular... ha sido posible realizar gracias en gran parte al dinero aportado por aquellas, Residencia de la 3<sup>a</sup> Edad, Plan de Embellecimiento de Zonas Turísticas, Carretera de Mal Pas... en las que el Ayuntamiento ha ido casi a remolque con muy escasa capacidad de inversión porque los gastos corrientes se han llevado la parte del león. Un botón de muestra, ya digo.

## LOS DERECHOS DE LOS CIUDADANOS, SEGÚN LA LEY DE R.J.A.P. Y PROCEDIMIENTO ADMINISTRATIVO COMÚN, DE 26 DE NOVIEMBRE DE 1992

J. Fanals  
Mayo, 93

### Art. 35

Los ciudadanos, en sus relaciones con las Administraciones Públicas (el Ayuntamiento es parte de ellas), tienen los siguientes derechos:

a) A conocer, en cualquier momento, el estado de tramitación de los procedimientos en los que tengan la condición de interesados, y obtener copias de documentos contenidos en ellos.

b) A identificar a las Autoridades y al personal al servicio de las Administraciones públicas bajo cuya responsabilidad se tramiten los procedimientos.

c) A obtener copia sellada de los documentos que presenten, aportándola junto con los originales, así como a la devolución de éstos, salvo cuando los originales deban obrar en el procedimiento.

d) A utilizar las lenguas oficiales en el territorio de su Comunidad Autónoma, de acuerdo con lo previsto en esta Ley y en el resto del Ordenamiento Jurídico.

e) A formular alegaciones y a aportar documentos en cualquier fase del procedimiento anterior al trámite de audiencia, que deberán ser tenidos en cuenta por el órgano competente al redactar la propuesta de resolución.

f) A no presentar documentos no exigidos por las normas aplicables al procedimiento de que se trate, o que ya se encuentren en poder de la administración actuante.

g) A obtener información y orientación acerca de los requisitos jurídico y técnicos que las disposiciones impongan a los proyectos, actuaciones o solicitudes que se propongan realizar.

h) Al acceso a los registros y archivos de las Administraciones Públicas en los términos previstos en la Construcción y en esta u otras Leyes.

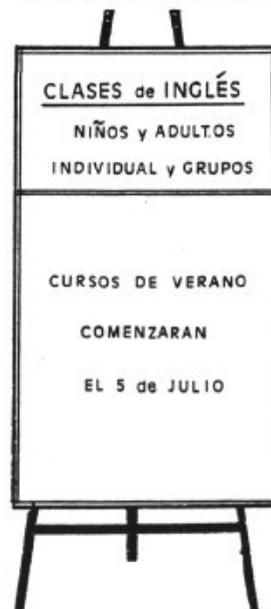
i) A ser tratado con respeto y deferencia por las autoridades y funcionarios, que habrán de facilitarles el ejercicio de su derecho y el cumplimiento de sus obligaciones.

j) A exigir responsabilidades de las Administraciones Públicas y del personal a su servicio, cuando así corresponda legalmente.

k) Cualquier otros que reconozcan la Constitución y las Leyes.

Queridos alcudienses, os recomendaría (y perdonad la osadía) que os aprendierais, casi de memoria, estos derechos, cuyo conocimiento os ayudará a presentaros ante el Ayuntamiento, la Policía, la Guardia Civil, etc., sin complejos de inferioridad. **Tenéis que exigir derechos y rechazar favores.** Igualmente os facilitarán el cumplimiento de vuestros deberes que, sin duda, los tenéis.

Las autoridades y funcionarios tiene derechos, pero también obligaciones, indudablemente. De lo dicho anteriormente, se desprende que deben facilitar información y ayudar en el cumplimiento de los deberes y en el ejercicio de los derechos.



## Lo escribo con sentimiento

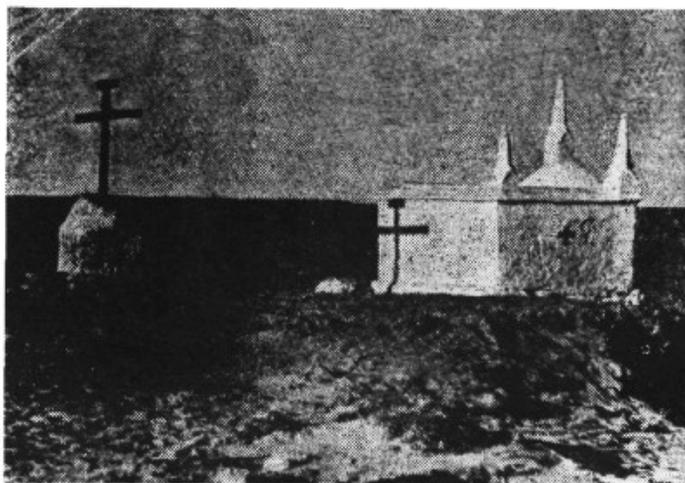
Luis Morano Magdaleno  
Alcudia Junio 1993

Al empezar estas casi-memorias de una serie de años en esta punta nordeste de Mallorca, quiero dedicar un recuerdo emotivo a unos amigos que fueron artilleros míos en nuestra juventud, la de ellos y la mía, y de los que Dios ha ido disponiendo a lo largo del tiempo transcurrido. Precisamente en Abril pasado celebrábamos la 12ª reunión anual de los que estuvimos juntos en el servicio militar en esta Bateria desde 1944 hasta casi final de 1952, y ha sido una ocasión más de recordar a los que hoy voy a evocar.

\*\*\*

Navidad de 1943. Por la módica cantidad de cuarenta o cincuenta pesetas, uno de los tres taxis que había en Alcudia me llevó hasta allí arriba. En esa fecha aún había, movilizadas, artilleros de la misma quinta que yo, del 39. Uno de ellos era el Cabo Furrriel que, además de ese cometido era el escribiente de la oficina; tenía una caligrafía excelente, bastante ordenado y de unos modales muy tranquilos. Me puso al corriente de muchas cosas mejor que otros que tenían obligación de hacerlo. Nos hicimos buenos amigos, claro que en esto influyó que era alcudiense. Se licenció pronto y después nos veíamos con frecuencia en Alcudia, y cuando ya vine jubilado a vivir aquí, acentuamos la amistad; más de un berenar, bastantes más, nos reunía en la casa de campo de un buen amigo, Mestre Joan Canta; tenía Tofol un buen humor serio, filosófico... una puñetera diabetes se llevó por delante a mi amigo Tòfol Rebas Reynés.

\*\*\*



*La Ermita de las soledades*

En 1.940 y no sé cuantos, nos llegó un artillero de Puerto Alcudia. Le recuerdo como muy delgado, muy formal, callado, prudente. Al poco tiempo me pidió el destino de estafeta del pan, ir a Palma, recoger el plan de la Bateria, llevarlo al tren, y en el coche-correo traerlos a Alcudia; aquí, el «todo terreno» llamado Palastro se encargaba de subirlo a Cabo Pinar. El destino era cómodo, dormía en su casa y tenía tres días libres a la semana. Un día me llamó para decirme que no se encontraba bien y si podía quedarse unos días en su casa. Sí, le contesté. Alarmado porque me dieron noticias pesimistas sobre él, llamé al médico encargado de la asistencia a la Bateria, D. Pedro Jaume, éste me dio un pronóstico fatal, el caso era que lo atendía otro médico que ejercía aquí pero D. Pedro era el médico oficial y su diagnóstico era determinante: llevarlo al Hospital Militar. ¡Qué drama! cuando iba a recogerlo la ambulancia, su afligida madre vino a casa a implorarme que no se le llevaran, ella llorando, mi mujer llorando, y yo poco menos pero por dentro falta; no podía incumplir mi obligación que además era deber humanitario. Por la noche me llamaron del Hospital por su extrema gravedad. Fui a Palma, el médico me contó el problema, mejoró un poco pero ante lo

irremediable del caso le dieron, a petición familiar, la baja definitiva como soldado. Se vino a su casa, unos pocos meses después falleció. Dentro del afecto que todos teníamos a Jusn Jofre Rebas, nos quedó el dolor añadido de tanta complicación en su enfermedad.

\*\*\*

Por el entonces que voy a contar, aun no dormían los soldados en el cuartel nuevo pero ya estábamos amueblándolo. El novel artillero se plantó allí a las seis de la mañana, seguramente se asomó por las ventanas, veía lo que veía, subió hasta el centinela y le preguntó donde estaba el cuartel. ¡Jo! le dice el otro, pero si has pasado por delante... Ah! me creí que aquello era un hotel... a mi amigo, también llamado Juan, le habían hecho buen efecto las nuevas mesas, sillones estupendos, cuatro cuadros que nos había pintado Don Jaimito Oliver, etc. Juan, fuertote donde los hubiera, era tan buenazo como fuerte y como grande. Se hacía querer. Anécdotas de él, no recuerdo muchas pero ésta sí voy a contarla: no sé qué discusión hubo entre artilleros y marineros, se citaron en de-

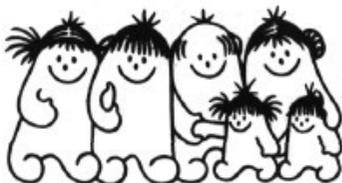
saffio, o se encontraron sin más, y por aquí por el paseo del mercado se lió el asunto, y llegado a mayores, Juan Vanrell Truyols alzó los brazos extendidos en horizontal, los giró en un par de medias vueltas y se acabó lo que se daba, tal fuerza tenía aquel muchacho noblote a quien años después una infección de tétanos acabó con su vida. Me enteré en Barcelona.

\*\*\*

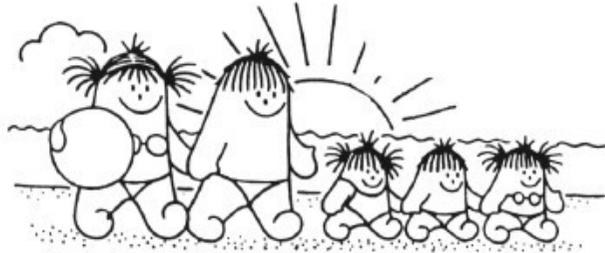
Uno de los problemas de la Bateria era la cuestión de la leche para el desayuno, se consumían diez o doce litros diarios; hace cincuenta años ni había neveras ni leches preparadas, pero la Providencia siempre atenta a socorrer a los necesitados nos mandó un soldado con el que hicimos algo como un convenio laboral: él recogía la leche en Alcudia por la noche, la hervía en su casa y por la mañana a las seis ya estaba en Cabo Pinar con su preciosa carga; ya lo esperaba el cocinero y entre los dos preparaban el desayuno para sus cien compañeros. La transportaba a veces en barca, a veces en su coche, a cambio de su buen servicio tenía todo el día para él y podía sacar su salario con que cuidar su familia. Se llamaba este buen amigo y compañero Jaime Salord Ques. Tampoco estaba yo en Alcudia en su última hora.

\*\*\*

Dedico esta sentida crónica a los familiares de estos cuatro buenos amigos, antiguos nobles compañeros del servicio militar en Cabo Pinar, trasladándoles el afecto que allí arriba se ganaron.



## VUELVE LA PLAGA: LOS TICKETEROS



Empezada la temporada turística 93, ha empezado también la venida en masa de los ticketeros, esa auténtica «plaga» que se ceba en los incautos turistas recién llegados, y los «mata» turísticamente para nosotros, es decir se los lleva a otros pagos para que consuman allí los pocos haberes pecuniarios que trajeron.

A esos ticketeros, se les ha puesto el mote de «mante-ros» porque con el ticket adquirido que les da derecho a un viaje de ensueño por toda la isla, se puede adquirir también a un precio módico una milagrosa «manta» que lo cura todo, sobretodo las molestias y achaques que, por desgracia de los más viejos, conllevan la vejez.

el Sr. Conseller de Turismo, don Jaume Cladera, fue convocado en rueda de prensa aquí mismo en Can Picafort para que expusiera de un modo oficial que piensa y qué se puede hacer ante esa plaga que nos amenaza, que corroe nuestro turismo local, y qué soluciones se podrían dar al respecto.

En cuanto, al trabajo de los ticketeros que molestan a los turistas en la playa y en la salida de los hoteles se les puede obligar, con ordenanzas municipales, a que, en su distribución, observen las normas que dicten los Ayuntamientos y que se les persiga o retire cuando no se cumplan esas normas. Los turistas tienen derecho a que en la playa y en sitios similares puedan gozar de tranquilidad sin que, a cada momento, se les entreguen hojas o invitaciones para excursiones para las que, a lo mejor, no están nada interesados.

En lo que respecta a la venta de las mantas -expresó el Sr. Conseller- lo que más siento y me preocupa es que se pueda engañar a los turistas, que siempre merecen respeto. Parece que, para esa venta de las mantas, los turistas sufren un asedio psicológico en el que, encerrándolos en locales ad hoc, auténticos profesionales de la venta sugestionan a los turistas para que adquieran esas mantas para bien de su salud. Todo eso es lo que no veo claro. No se puede comer el «coco» a los turistas de esa manera.

Por otra parte, para llevarse a los turistas de excursión se necesitan tres condiciones -aclaró el Sr. Conseller- que esas excursiones sean organizadas por Agencias de Viajes, que tengan un guía oficial, y tercero, que la excursión tenga un destino determinado. Nada hay legislado en relación a las paradas comerciales de los autocares que trasladan a los turistas de un sitio a otro.

A veces, no siempre, los turistas son llevados a través de la isla por autocares que no reúnen esas condiciones y a esos hay que descubrir y castigar.

Xip-i-xap

# LA NOSTRA PETITA HISTORIA, PINTADA I DESCRITA



Pes  
Pintoret  
d'Aucanada

-Lo més espectacular, lo més emocionant, lo més important, lo més divertit que ha passat durant la mesada passada -si comptam des del darrer número de la nostra revista, 15 de Maig a 15 de Juny- ha estat la nostra anada a l'altar sant del 6 de Juny on ateus i creients, de l'esquerra i de la dreta, verds i roigos, independents i llepaires, del centre i dels voltants, conservadors i desferracavalls, republicans i monarquics, foren, vot en mà, a declarar solemnement quins noms i prohoms, que tenim a l'entorn, podrien salvar Espanya de tant atur, de tanta corrupció, i de tanta menudona pesseta.

A la fi, gonyaren els més sabuts, els més entesos, i els capparets de les idees i de tots els progressos.

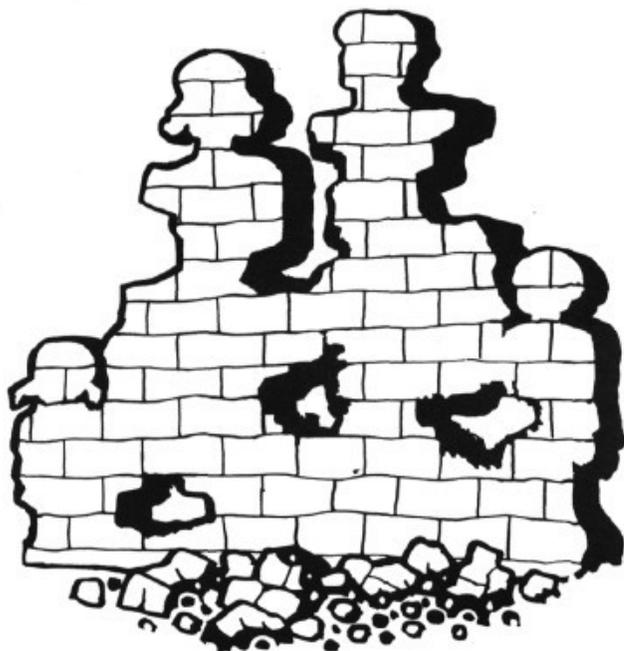
Ara viurem quatre anys més, feliços de la elecció feta, i a l'ombra d'un Estat que tant ens estima i tant de tapament ens dóna per salvar-nos del fred i de la doblorada que devem!

-També per la CEE hi hagué eleccions, i Alcúdia, entre altres, va esser de bell nou galardonada amb la bandera blava doncs la netedat i la transparència de les nostres aigües, i platges són dignes d'admiració i d'orgull. Qui va dir que noltros érem grollers, mandres i bruts? Tot Alcúdia, i tota la seva Badia, són un mirall, i un cel de blavor, i de lluentor. Inclús els dies de Mercat i inclús també els nostres Plens on sempre remunten propòsits i suggeriments tan nets, i sobretot paraules tan fines!

-I és per tot això que també les nostres façanes que havien agafat ja el verdet i el greix que el temps va enflo-

cant a tot lo que perdura, van millorant de cara, i d'una ciutat vella que teníem, i que ens honra, ara lluirem una ciutat jove, tendre com un infantó, i de galtes bufades i rosedetes com pertoca. L'únic que faltarà és que tots els nostres ciutadans, cada dia, al botar del llit, també es rentin un poc la cara (la més important façana de la ciutat) i es posin sempre la camia ben planxada, i sobretot sapiguen fer, cada dia, i a tota hora mitja rialla si es que (raons tendran tal volta) no la poden fer completa i ample com tota la cara.

-D'aquesta manera Alcúdia es podrà convertir en un nucli ecoturístic, el primer nucli ecoturístic de tot l'Estat espanyol, que ja es dir, i serem mereixedors de que vinguin al nostre Municipi turistes de qualitat, i no com ha estat fins ara que han vengut turistes de pa en fonteta i així també els nostres hotels podran rebre una «placa» ecoturística per l'esforç fet a favor de la nostra gran indústria doncs dins els nostres Hotels -ja en tenim 16 apuntats dins aquesta nova normativa- ho tendran tot fi com una seda. Lo primer de tot arena fina a la platja. Després, dins l'hotel, tot serà or fi i plata fina, com també cristalleria fina, i els qui treballin dins l'hotel ho feran tot molt fi, tenint l'orella fina, i el nas molt fi, per sebre lo que el client desitja i se li ha de donar. Inclús si es que n'hi ha per l'hotel els lladres han d'esser molt fins, i res d'esser morruts, virulents, i massa golafres. També durant l'estiu que es quan tenim més turistes, només podrà ploure pluja fina, i res de fer calabruixats o trons o llamps. En una paraula, per esser Alcúdia un municipi ecoturístic, tot ha de anar fi. Teniu-ho en compte polític que regiu el destí del Municipi, voltros que sempre prometeu tan fi!



Reinigung  
Färberei und Wäscherei

LAVANDERIA - TINTORERIA  
**PTO. ALCUDIA**  
LAVAADO EN SECO  
LIMPIEZA DE ALFOMBRAS

Teodoro Canet, 35 A  
Tels 54 55 29 - Part 54 12 77  
Puerto Alcúdia

Laundry  
Dry Washing

# VIAJES ALCUDIA

## TOURS S.L.

AGENCIA IATA



*Pedro Fiol*



### DESEAMOS AL MUNICIPIO DE ALCUDIA UNAS FELICES FIESTAS DE SANT PERE - JUNIO 1.993

- \* RESERVAS BILLETES DE BARCO, AVION, HOTEL, APARTAMENTOS
- \* ORGANIZACIÓN DE VIAJES
- \* CRUCEROS MARÍTIMOS
- \* CIRCUITOS EN AUTO PULLMAN POR ESPAÑA Y EUROPA
- \* GRANDES VIAJES LARGA DISTANCIA
- \* ALQUILER DE COCHES
- \* EXCURSIONES LOCALES
- \* CAMBIO DE DIVISA
- \* RESERVAS AUTOMÁTICAS Y BILLETES MECANIZADOS NACIONALES E INTERNACIONALES

AGENCIA DE VIAJES  
AGENCE DE VOYAGES  
TRAVEL AGENCY  
REISEBÜRO



*Paco «Forris»*



C/. Passeig Marítim, 40 - Tels. 545119 - 546886  
Fax 545478 - 07410 PTO. ALCUDIA - MALLORCA



## ANY CENTENARI DE LA RECONSTRUCCIÓ DEL TEMPLE PARROQUIAL

### III - CRIST - JESUS, EL MÉS IMPORTANT DEL TEMPLE

FELIP GUASP I NADAL, RECTOR D'ALCUDIA

En els articles anteriors ens hem fixat sobretot en la part externa del temple. Passem cap endins. Lo primer que afirmarem és això: Lo MÉS IMPORTANT QUE HI HA A LA PARRÒQUIA ÉS EL QUE NO ES VEU. I aquest és una Persona, el protagonista de tot: El SENYOR RESSUSCITAT que ens prometé. «Jo seré amb vosaltres sempre fins a la fi del temps».

I també digué: «On n'hi ha dos o tres reunits amb nom meu JO HI SOM ENMIG D'ELLS».

Ell és el qui ENS REUNEIX

EL QUI ENS PARLA

EL QUI ENS PERDONA I ALIMENTA.

EL QUI RESTA EN EL SAGRARI.

Ell és el MESTRE, EL QUI PRESIDEIX.

Ell és el SACERDOT i el nostre GUIA.

Per això tots els ELEMENTS DEL TEMPLE i els objectes de culte ens recorden que ELL HI ÉS. Tots els espais de la Celebració ens fan descobrir que és ELL EL QUI ACTUA.

#### A/ L'ALTAR

És el punt de referència i el centre d'atenció de tots.

En ell hi celebrem el Memorial del Senyor i és la taula on Crist ens convida a menjar-lo i beure-l.

Abans l'Altar estava d'esquena al poble. Ara, de cara i a prop. TOTS ENTORN DE LA TAULA. La taula del Pare parada pels germans, els seus fills. I prop de l'altar: la Creu, signe de la Mort i Ressurrecció de Crist. Que és el que celebrem a l'Eucaristia.

#### B/ L'AMBÓ

Lloc on es llegeix la Paraula de Déu. La gran novetat postconciliar. Fins a l'any 1965 les lectures es feien en llatí. No ens enteràvem. Ara la Paraula de Déu és proclamada oficialment en unes 350 llengües.

En els temps actuals la Paraula de Déu ha passat a

ocupar un lloc privilegiat dins l'espiritualitat cristiana. I el ministeri de lector pot ser assumit pels mateixos laics.

L'Ambó des d'on es celebra la Primera part de la Missa, anomenada Liturgia de la Paraula, és el SIGNE que fa PERCEPTIBLE la presència de Jesús en la seva Paraula.

Diu així l'Introducció al Missal Romà: «CRIST PER LA SEVA PARAULA ES FA PRESENT ENMIG DELS FEELS». Per això, abans de combregar l'Eucaristia hem de combregar la Paraula.

#### C/ LA SEU DEL PRESIDENT

El sacerdot que presideix l'Eucaristia és el Signe Sagramental de Crist-Jesús que PRESIDEIX la Celebració, encara que els nostres ulls no el vegin.

La SEU està de cara al poble. No de costat com abans. Quan en ella el sacerdot dirigeix la Celebració,

eleva la Pregària a Déu,

explica la Paraula de Déu a la comunitat

representa a Crist que és el vertader PRESIDENT i MESTRE.

La Seu, que sempre ha de destacar i ser ben visible, és el lloc que ens indica que Crist, com el pare de família ens UNEIX I ENS REUNEIX. Puix el qui és Aliment i Paraula és alhora MESTRE i PASTOR de la Comunitat.

#### D/ LA CAPELLA DEL SAGRARI

El Sagrari, dins la Capella Fonda del Santíssim, també anomenada del Roser és el LLOC APROPIAT per l'ADORACIÓ I L'ORACIÓ PRIVADA.

L'Altar Major, en el Presbiteri, és l'espai adequat per la Celebració. La Capella del Sagrari és el lloc excel·lent per conservar l'Eucaristia que continua essent una realitat viva i present, una vegada s'ha acabat la Missa.

◀

Mai donem més importància a les Imatges que a la REALITAT. I això ho hem de manifestar en la forma d'estar, de moure'ns i de pregar quan estam davant el Sagrari. Allà Crist reb l'adoració dels seus amics i des d'allà és emportat als malalts i impeditos perquè puguin combregar a les seves cases. És la Capella del Sagrari el lloc on l'ànima s'endinsa dins l'amor silenciós del mestre.

#### E/ LA FONT DEL BAPTISME

Aquí neix la vida del cristià. No puc deixar de dir que m'emociona fortament, quan la nit de Pasqua, beneïda, l'aigua baptismal, els feels prenem d'aquella aigua i amb ella recordam que som cristians en el nom del Pare i del Fill i de l'Esperit Sant.

Sobre la Font Baptismal de la nostra Parròquia penja una antiga pintura, procedent de l'església de Santa Anna, que ens mostra la Família divina i la família humana de Jesús. En aquest mateix lloc entram a formar part de la Família de Déu.

#### F/ LA SEU PENITENCIAL

Dit amb una paraula simple: el CONFESSIONARI.

Testimoni silenciós de la nostra condició pecadora però perdonada per la Sang d'Aquell que per nosaltres la vessà a la Creu. Allà el sacerdot, en nom de Crist i de l'Església, pronuncia l'oracle del perdó. I el fa present. «Jo t'absolc dels teus pecats...» «Fill, ningú t'ha condemnat. Jo tampoc et condemno...»

El confessional pot canviar de forma i pot canviar l'estil de la confessió. Però Crist és allà sempre com a Metge que cura i dona vida.

#### G/ LES IMATGES

És una tradició cristiana que hi hagi imatges de la Verge i els Sants dins l'església. Els Protestants, i abans dels Jueus, no en volen. La Comunitat Cristiana ha pensat sempre que les imatges ajuden la nostre fe. És l'exemple i el testimoni dels qui segueixen Jesús per camins vertaders. Els sants ens ensenyen que, a través dels segles, en circumstàncies favorables o adverses es pot seguir a Crist de formes molt variades.

Primer de tot la Verge Maria, Sant Josep i els Apòstols, bellament representats a les nostres Capelles i Altar Major. Pel que fa a Alcúdia, bellament representants a les nostres Capelles i Altar Major. Pel que fa a Alcúdia us recomanem la lectura de la GUIA DE LA PARRÒQUIA D'ALCÚDIA, que podeu adquirir al Museu Parroquial o a la Rectoria. Maria, sobretot, i els altres Sants, són el dit que ens indiquen el Camí, la Meta.

El que no s'ha de fer és quedar-se solament mirant el dit i oblidar allà on indica: Jesús, el Senyor. La nostra parròquia mostra un molt ben lograt equilibri en la distribució d'imatges. Benhaja la reforma que, anys enrera es va fer!

Les imatges ens ajuden a recordar que formam una gran família els d'allà dalt i els d'aquí baix: L'ESGLÉSIA DE CRITS.

Acab amb aquests versos:

«Veni fatigosos a beure les aigües  
dels atris divins  
que, com la dolçura dels núvols que vesten  
els somnis del cim,

ens banyen la testa calenta i frissosa  
amb místic encís  
i com un preludi del bes de la Glòria,  
ens té a tots els fills

del Déu amantíssim negats dins l'ocèan  
immens del seu si»



## NOCES D'OR



El passat 12 de Juny celebraren les Noces d'Or Matrimonials D. Antoni Lliteras Sureda i Antònia Gelabert Massanet, matrimoni que viu a Aucanada des de fa 15 anys. El Sr. Lliteras va esser molts anys Administrador de Correus a Sa Pobla. Amb tal motiu es celebrà una Missa d'Acció de Gràcies a la nostra Parròquia d'Alcúdia. Enhorabona i que sigui per molts anys més.

---

La Publicitat és una manera de donar a conèixer les activitats i productes que Voste té i ofereix, i així la nostra gent tengui l'oportunitat de poder elegir i trobar els serveis que necessita. Si vol servir-se de les nostres pàgines per la publicitat que Vostè voldria tenir, li oferim la nostra revista. Tel: 85 01 15.

## SUPERSTICIO



- Un quadre tort en una paret, porta desgràcia.
- El que va a caçar el dia dels morts, no caça res.
- Començar una feina en dimarts, mala cosa.
- Casa feta, sepultura feta.
- Deixar grinyolar una porta, duu desgràcia.
- Si la llum s'apaga sense vent es que passa el dimoni, i no vol que el vegin. Convé senyar-se.
- Tretze a taula, al cap de l'any un de mort.

## XISTES

### VENGUENT DEL MERCAT

- Us sembla que no tindrem cap topada, xofer -demana la mestressa pujant a l'autocar.
- No tingueu por. Som un bon xofer.
- Es que em sabia greu tenir un accident. Porto vuit dotzenes d'ous.

### TREBALLAR DE FRANC



Una senyora troba pel carrer a una criada que havia tengut algun temps enrera, i li pregunta:

- Hola, Marieta, com estàs? Ja tens millor paga de la que jo et donava.
- No senyora: ara treballo de franc.
- I això?
- Es que m'he casat.

### CAIGUDA

- Fill meu, d'on vens tan brut? Potser has caigut al carrer?
- Sí.
- Pobret! I has plorat molt?
- No, no he plorat. Pel carrer no hi havia ningú!

### ENDEVINALLES

1. On es bateigen les criatures amb aigua de colònia?
2. Quin és la persona que ha aconseguit col.locar més gent?
3. Com podria jo evitar que els molestos mosquits no em picassin a les nits?

3. Dormint de dia
2. L'acomodador de teatre
1. A Colònia.

## S'AUFABI KHUN PHANIT'S

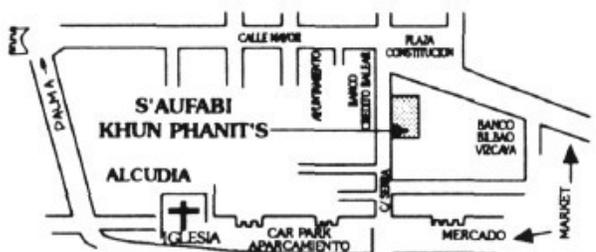


### THAI RESTAURANT

COCINA  
KITCHEN  
ABIERTO - OPEN  
11'30 - 15'30  
19'30 - 22'30

CERRAMOS  
DOMINGO TARDES Y  
LUNES POR LA MAÑANA  
—  
WE ARE CLOSED  
SUNDAY EVENING &  
MONDAY LUNCH

MENU DEL DIA  
—  
CHOOSE FROM 2  
MENUS + 1/2 BOTTLE  
WINE P/P. 850 PTS.



C/. SERRA, 5 - TELEFONO 54 89 48  
07400 ALCUDIA - MALLORCA



### BAR RESTAURANTE

## BODEGA del SOL

MALPAS - ALCUDIA - Tel. 54 62 06

Especialidad en paellas y carnes a la parrilla

# UNO AL DÍA



Este es el tratamiento que reciben los socios de la Agrupación Mutua mientras están de baja por enfermedad o accidente. Por cada día de baja, les pagamos una can-

tidad. Sin duda alguna éste es un tratamiento sin contraindicaciones. Si usted quiere disfrutar de este servicio entre otros no menos atractivos, únase a los 250.000 socios de

la Agrupación Mutua. Seguro que no encontrará mejor compañía. Llámenos.

**900300030**



AGRUPACIÓN MUTUA

**No hay mejor compañía.**

Avda. Alejandro Rosselló, 23, 5è.  
07002 PALMA DE MALLORCA  
Tel. (971) 72 21 00  
Fax (971) 71 22 98

Arriba l'estiu i el setanta d'abril. És a dir, que es poden llevar tots els fils de damunt i anar a la fresca. En tot cas, sempre és bo tenir a mà un bon capellet de palmes.

Aquesta mesada la fruita del temps és d'allò més saborós. Està a la plena la collita d'albercocs, prunes i cireres; com és conegut: pel Corpus, cireres. També podeu collir peres i prunes de Sant Joan. Si teniu figueres, a finals de mes podreu menjar les primeres figues flors: *Per Sant Pere envolten la figuera i per Sant Marçal un paner gran*. Si escau, podeu collir melicotons i fraules.

Els ametllons es tornen ametlla: *Per Cinquagema, metla plena*. De totes maneres, alguns anys dins el juny els ametllers perden la fulla, la qual cosa els pot perjudicar fort ferm.

Durant el creixent del mes, es poden fer empelts d'escutet als tarongers, figueres (per Sant Joan), oliveres, ametllers, llorers i d'altres.

D'altra banda, si plou, les saons de juny són bones per a les oliveres, garrofers i figueres de moro. Però, les boires no ho són per a les olivetes que es comencen a congriar.

Els vinyataires ja poden veure créixer els raïmets; i no han d'oblidar continuar esbrostant la vinya. No vendrà malamanet ensofrar i solfatar els ceps.

La tasca més forta del mes, amb diferència, és la sega. Com se sap: *Pel juny la falç al puny*. Durant aquest mes s'ha de segar l'ordi i la civada. És convenient, però, que l'ordi ja estigui ben segat, per aquell adagi que diu que *s'ordi no vol sentir olor de juny*. Una vegada segat heu de fer garbes i podeu començar a tragar-les cap a l'era.

Durant el juny és necessari batre les faves que se segaren el mes passat. Convé buidar el sementer com més prest millor per poder fer guaret dins el juny. Aquest guaret serà el més adient per sembrar el blat de l'any que ve, però també hi podeu sembrar ulls de moniato, blat de les índies, tomatigueres o mongeteres a la seca.

Sobretot, a la darrera quinzena del mes, es comença a segar el blat. Normalment sol coincidir amb la festa de Sant Joan. Fins i tot, hi ha qui prova de batre blat abans que acabi el mes.

Als indrets d'horta, qui encara no ha trasplantat els pebrers, alberginieres i tomatigueres, és ben hora que ho faci. Per Sant Joan se sembren els planters de col, per trasplantar dins el juliol. Devers Sant Joan també es poden sembrar raves; les lletugues a qualsevol temps.

Quant a l'aviram i al bestiar, és bon temps per comprar armades d'indiots de devers la Marina per fer-los pasturar en haver segat. Durant la lluna prima, també podeu sanar els porcells. És temps de guardar les abelles, treure la mel i fer la cera. Els caçadors sempre aprofiten el moment de la sega per aglapir qualche guàtlara dins el sementer.

El dia de Sant Joan, si sembren clavells a la sortida de sol i els reguen amb aigua de set pous, diuen que

floreixen de set colors. A més, aquest dia totes les plantes tenen virtuts remeieres. Durant tot el mes està a la plena la collita de camamil·la i d'herba cossiada. I el fonoll marí encara és tendre.

Al jardí, continuen estant florits els geranis, els rosers, les petúnies, els ibiscus, les clavellines, les valmes pensamenteres; alegries, hortènsies i, per devers Sant Pere, floreixen els gladiols.

És bon temps per començar a ensumar les alfebreres tendres, i bona hora per trasplantar bellveures, vetllar la naixó de les paraiguines i veure com creixen els coleus.

El dia de Sant Joan el sol balla quan surt, per veure'l ballar l'han de mirar per dins un sedàs. Hom diu també que la direcció del vent que bufa aquest dia sol ser la dominant durant tot l'any.

A més de la festa central de Sant Joan, aquest mes dia 12 tenim Sant Onofre, un sant varó afectat de menjar herba i patró d'hortolans, xocolaters, assoladors, enrajoladors, torners i botonaires. El 13 és el dia de Sant Antoni de Pàdua, italià d'origen, altrament conegut com Sant Antoni dels Albercocs. Dia 15 és Sant Vít, que sembla que caminava dues passes endavant i tres endarrera.

Dia 21 comença oficialment l'estiu. Dia 29 és la festa de l'apòstol Sant Pere, patró dels pescadors; però, cal estar alerta si anau a nedar que aquest dia cada any la mar en vol un. I, com sempre,

*Sant Pere és a vint-i-nou  
i Sant Marçal és a trenta  
i l'endemà ja mos entra  
el primer de juliol.*



## CARTAS AL DIRECTOR

Es frecuente que lleguen a esta sección cartas anónimas, que van sin firma, o con firma ininteligible y sin el número del carnet de Identidad. No publicamos estas cartas, y las que van con firma les pedimos sean breves, a la vez que sean correctas en su modo de expresarse y que, si se critican hechos, se respete el buen nombre de las personas. De lo contrario, tampoco serán publicadas.



per M. Ferrer, 2º BUP

## UN ECOLOGISTA PESAT

Ben bé ho sé, que els ecologistes són uns pesats: que si reciclatge, que si contaminació, que si això, que si allò altre... Però, ben mirat, si hi insisteixen tant, no creieu que alguna cosa certa hi deu haver en el que diuen?

El problema és que la gent es pensa que no passa res si un dia, una persona llença un plàstic a la mar, i, realment, no passa res, però un plàstic, i un altre, i un altre... en fan molts, de plàstics! Els peixos s'hi enganxen, i també les aus marines.

Imagineu-vos si tots els habitants de Palma es posassin d'acord en llençar un d'aquests plàstics a la mar el mateix dia: Com creieu que n'acabariem, dels plàstics? Adéu aigües netes, adéu platges... adéu Mallorca!

I com que no desitjam que això passi, ens haurem d'esforçar més, (i els ecologistes es faran encara més pesats del que ja són, si això és possible!), perquè pensau, que el món que deixarem quan la nostra generació desapareixi, serà el món que deixarem als nostres fills. Sé que a mi no m'hauria agradat gens que els meus pares em deixassin la Terra pitjor del que en aquests moments es troba. I a vosaltres?

En podríem posar molts d'exemples com aquest, milions i milions per desgràcia, però no hi ha temps a perdre amb això, i també sé que n'estau ben farts de sermons.

Recordau quan érem petits? Vos deman això perquè fa un temps que me n'adono d'una cosa: gairebé no es veuen papallones (ja podeu riure si voleu, però és ben cert). Me'n record que, sobre tot al temps de primavera-estiu, n'estava tot ple. Si pensau que això no té res a veure amb el tema de l'ecologia, us puc dir que estau ben equivocats.



Tot el que he dit, són petites coses en les que un es fixa quan ha viscut alguns anys. A la majoria de vosaltres, i d'això n'estic totalment convençut, tant vos fa que hi hagi papallones o no n'hi hagi, i si això té res a veure amb l'ecologia o no (gran errada per la vostra part, si em permeteu que us ho digui). Però hi ha una petita minoria a la que sí ens importa el que passi amb les papallones, o les lluernes, o qualsevol tipus o espècie d'animal o planta que viu a la Terra; perquè el fet que desapareixi una cosa petita no té gaire importància, però aquesta pèrdua es pot anar fent més i més grossa, i si no l'aturam ara que hi som a temps... ningú no sap com pot arribar a quedar el nostre món. Però si ens hi posam, tots junts podem aconseguir salvar la terra. No fa falta ser un adult, per fer-ho!

Sigui com sigui, tant als qui no us importen les papallones com als que sí, gràcies per haver-me suportat, a mi i als meus (o als nostres) problemes. Em dono per satisfet si les meves idees han pogut convèncer, encara que sigui només a un de vosaltres. I si no ha estat així... ho seguiré intentat!

# OFRENDA FLORAL A LA VIRGEN DE LLUC DE LA COMARCA DE MARINES

Nuestros padres, marineros y marinos, dirían ¡contra viento y marea! y los peregrinos de la zona del Maresme, la Puebla, Muro, Can Picafort, Santa Margarita, Pollença, Puerto Pollença, Puerto Alcudia y Alcudia, dijimos ¡contra temporal de lluvia! y en un acto de hermandad de todos los pueblos nos reunimos para orar ante la patrona de Mallorca en Lluc. Si siempre es emotivo oír cantar a los blavets, lo es más, viendo que el agua caía a cantaros por cada lado del cobertizo del «acoulliment», más de 1.500 asociados a los que se unieron otros peregrinos. Menos mal que no nos mojábamos y aunque algunas palabras de la Santa Misa se perdían por el ruido de los truenos, fue un acto hermoso. Los presidentes hicieron la ofrenda de lores con una oración en la que cada uno pedía algo a nuestra «Mare de Déu» la misa fue seguida con devoción, aunque a veces nos teníamos que ir más al centro del techo que nos cubría para evitar mojarnos con las ráfagas de aire y agua. Al final de la Eucaristía, la ofrenda floral de todos los asistentes y de prisa a tomar cada uno su autobús. No hubo quejas, no hubo lamentaciones ya que sabíamos que el agua que cala era necesaria para Mallorca, ya que nuestros pozos y cisternas lo necesitan. Lo mismo sucedió durante la comida, ya que para colmo, y durante mucho tiempo no tuvimos luz eléctrica, pero casi era ro-



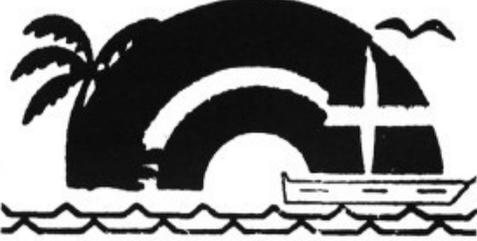
mántico comer a la luz de las velas. Por fin llegó el tan preciado don de la luz y todos más que contentos. Nuestras primeras autoridades de Baleares, pudieron saludarnos a todos, agradeciendo la atención de invitarles para este evento. Mención especial la disertación del presidente del Govern Balear, haciendo mención de la queja de presidente de la Asociación de la Tercera Edad de Alcudia que le solicitaba más ayuda y más presencia en nuestros actos. Prometió que así sería y pidió a nuestro presidente que además de los escritos de rigor hablásemos personalmente por teléfono y que procuraría complacernos. Todos las autoridades presentes tuvieron palabras de ánimo para los que trabajamos por y para la Tercera Edad, prometiendo su ayuda. Acto seguido la Coral de Tercera Edad cantó el Himno a Mallorca, y comenzó el baile. A todos gusta recordar otros tiempos y el que no disfruta bailando, lo hace viendo a los demás.

Al final, y otra vez a casa. Pero al llegar al hogar muchos ya se apuntaron para la próxima fiesta floral de final del mes de María a celebrar en el Santuario de La Victoria. El año pasado fuimos casi trescientos y este año seremos muchos más, ya que, hay mucha animación. Después de varias gestiones, el Ilmo. Ayuntamiento nos comunica que el Restaurante de La Victoria nos invita a «cocarroi» y «empanada». Don Antonio

Cerdà, por mediación de la presidencia de la Tercera Edad, nos proporcionará las naranjas necesarias, más de cien kilos, autocares Armenteras se ofrece para trasladarnos gratuitamente al lugar, como el año pasado, y habrá refrescos para todos, donados por D. Manuel Calvete, Bar Playas así pues no decae el ánimo. Durante esta semana dos conferencias en el Centro, aprovechando horas de que no hay toros ni juego del bingo. Ahora desde hace unos días y por decisión de la junta podemos ver todas las corridas de toros, complaciendo el deseo de los asociados amantes de la fiesta nacional y asimismo los partidos interesantes de fútbol ya que tenemos concertado contrato con la cadena que transmite.

Felipe Garmendía

**TIVOLI TERRACE**



**Avda. Pedro Mas Reus, s/n**  
**PTO. ALCUBIA - MALLORCA**

Especialidad en carnes a la brasa,  
Pizzas, Helados y su  
exótica Cocktelería  
**MÚSICA EN VIVO**

## NOTICIAS

### SALUD Y VIDA. DIA 19 DE MAYO

Una semana de conferencias, comenzando por la de Salud y Vida, dada por la Sra. Isabel Maria Barceló Alomar, con la asistencia de casi un centenar de Socios de la Tercera Edad (97 en concreto). Fue una charla llevada con interés por la conferenciante llegando hasta el público asistente. Al finalizar la disertación de los excesos que cometemos en nuestras dietas, y las soluciones para no caer en ellos en los Ruegos y Preguntas, hubo muchas peticiones de soluciones a cada problema. Dado que eran tantos, al final se optó por reunirse con cada uno de los asistentes que desearan, en la oficina del piso superior, sin prisas y dando a cada uno lo que solicitaba.

### LIBROS DE CULTURA Y SALUD. DIA 21 DE MAYO

La Editorial LABOR S.A. por mediación del Asesor Cultural Don Pedro Fuentespina Vidal, nos informó de las oportunidades actuales para compra de libros de interés, tanto para nosotros como para nuestros hijos y nietos. Al final, los asociados que tomaron parte en esta conferencia recibieron todos un regalo por su asistencia y por la atención en escuchar los detalles que nos dio el Asesor, muy simpático y del agrado de todos.

### ACTO POLÍTICO EN EL CENTRO. DIA 23 DE MAYO

A las cinco y media de la tarde, recibimos en nuestra Asociación la visita de Doña Margarita Nájera, acompañada de nuestros Alcalde Don Antonio Alemany, que quisieron ponerse en contacto con la Tercera Edad de Alcudia, un acto de acercamiento, ya que la Gent Gran, necesita ayuda continuamente de las autoridades locales y regionales, dado que sin su ayuda no podemos llevar a efecto los programas trazados.

### DIADA FLORAL DE FINAL DEL MES DE MARIA EN EL SANTUARIO DE LA VICTORIA

Tal como se hizo el año pasado, nos trasladamos a la Ermita de la Mare de Déu de la Victoria, para celebrar el acto eucarístico de la Santa Misa, que fue seguida con muchísima devoción.

Acto seguido, merienda de empanada, cocarroi, naranjas y refrescos, todo ello gratis gracias al apoyo de las ayudas que recibimos siempre.

A destacar la colaboración, para esta fiesta del Ilmo. Ayuntamiento, Restaurante la Victoria, Autocares Armenteras, Don Toni Cerdà y Don Manuel Calvate (Bar Playa de Alcudia). La junta Directiva y todos los Asociados en general quedan muy agradecidos por estas ayudas.

Felipe Garmendía

## DONACIONES DE OBRAS DE ARTE MANUALES AL CENTRO DE LA TERCERA EDAD DE ALCUDIA

Si el mes pasado fue la Asociada de Tercera Edad, Doña Margarita Rebase, la que nos donó la Imagen de Copiñas de la Virgen de La Victoria, este mes ha sido la también Asociada Doña Juana Jofre, la que nos ha brindado su exquisito arte con la creación de un Cuadro de Flores de Estaño Repujado.

Una verdadera obra de arte que ha quedado expuesto, colocado en una de las paredes del Centro para ser admirado por todos. Ha sido muy bien recibida esta donación de la artista alcudiense en la que se demuestra que entre nosotros hay artistas, verdaderos artistas. Desde estas líneas la Junta Directiva y Socios, agradecen y desean a la artista grandes éxitos en sus obras en el futuro.



# LUNA

# LLENA

Cuando veo ponerse el sol  
y miro la luna tan bella  
pienso que poco soy  
aquí en la tierra.

La noche está tranquila  
la noche está serena  
parece ser de día  
y es la luna llena.

Se esconden las estrellas  
con todo su candor,  
es que la luna llena  
les quita resplandor.

Esta noche tan hermosa  
los grillos cantan sin cesar  
y es por estar contentos  
de ver la luna brillar.

El rocío de la mañana  
deja verse bien mojado  
cuando una noche tan clara  
se pasa con tanto agrado.

Joana Picó

## Serenidad, divino tesoro

Luis Morano Magdaleno  
Alcudia, Junio 1993

El hombre, para ser feliz, tiene que ser dueño de sí mismo. El estoicismo, la escuela filosófica de zenón de Atenas, busca la entereza y el dominio sobre la sensibilidad, observa una racional conformidad con el orden natural de las cosas, contempla con mente serena lo que ve venir, pero no con apatía, no con indiferencia, precisamente sí con ánimo, con buen temple, entendiendo la proporción de las cosas, afrontándolas con el apoyo de la razón. No es demasiado diferente la escuela «contrincante», la de Epicuro, más bien diríamos que son bastantes paralelas en cuanto que unos y otros tratan de hallar la tranquilidad en la recepción de sensaciones y en nuestras respuestas: tratan de lograr la serenidad, que el hombre tranquilo, el hombre sosegado, el hombre sereno no es apático, no es desinteresado, siente emociones, alegrías, indignaciones, etc., pero tiene temple suficiente para dar la cara a la situación, pensar, discurrir y actuar con conocimiento de causa y efecto. A mí me parece que esto de encajar con calma lo que se te viene encima y sacar, si es preciso, fuerzas de flaqueza, es una cualidad muy valiosa... así veo yo la serenidad.

Hace mucho tiempo pude saber, aunque no fui testigo presencial, que se inició un incendio en un cine de Madrid que al final no tuvo gravísimas consecuencias pero sí que cundió el pánico, empezaron los gritos y los inicios de carreras y de atropellamientos... de pronto, una voz tronante, enérgica, clarísima, gritó ¡Calma, quietos, los de la puerta grande que salgan enseguida, los de las puertas laterales que salgan de uno en uno, coged los niños en brazos... el público obedecía, se formaron dos o tres corrientes humanas, rápidamente se desalojaba el salón, puede que hubiera alguna leve lesión de alguno que se precipitaba, pero nada más...



*El mar de la seneridad (Paisaje lunar con la Tierra arriba siguiendo su vida)*

aquello fue el triunfo de la serenidad, la acción de un hombre sereno que, por ello, tuvo tiempo de pensar, ver la situación de las puertas y pasillos y afrontar el peligro con ánimo y esperanza. Yo era muy joven, quizás 16 años, y ya aprendí el valor de que te dé tiempo de pensar... para no lamentar como me decía un compañero en unas prácticas con incidencias preparadas con bastante mala uva: «¡si hubiera pensado que tenía que pensar...!».

La serenidad necesita una gran dosis de las virtudes morales, prudencia, justicia, fortaleza y templanza, porque es muy amplio el campo de trabajo de la serenidad y porque esta cualidad lleva a considerar la memoria, el entendimiento, la razón, la previsión, la cautela y no sé cuantas cosas más. Tiene que ver el alma con estos sentimientos, expresiones como que el alma se serena, el alma en calma, el sosiego del alma, etc., son de un alto contenido que tendríamos que aprovechar para que sea bueno tu paso por la vida. Y termino con un extracto del decálogo de la «serenidad por hoy» que escribió el Papa Juan XXIII, consejos que son para siempre de puro sencillos:

1. Sólo por hoy viviré exclusivamente al día, sin meterme en resolver todos los problemas de mi vida.

2. Sólo por hoy tendré el máximo cuidado de mi aspecto, cortés en mis maneras, no criticaré a nadie sino a mí mismo.

3. Sólo por hoy seré feliz pensando que Dios me ha hecho para ser feliz tanto en este mundo como en el más allá.

4. Sólo por hoy me adaptaré a las circunstancias aunque éstas no se adapten a mis deseos.

5. Sólo por hoy dedicaré diez minutos a una buena lectura necesaria para la vida del alma.

6. Sólo por hoy haré una buena acción y no se lo diré a nadie.

7. Sólo por hoy haré algo que no me gusta hacer y no me sentiré ofendido o procuraré que nadie se entere.

8. Sólo por hoy me haré un programa detallado, y si no lo cumplo entero no pasa nada. Sin prisas ni indecisiones.

9. Sólo por hoy creeré que la Providencia de Dios se ocupa de mí preferentemente.

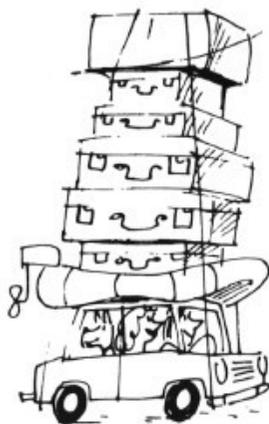
10. Sólo por hoy no tendré temores. No tendré miedo de gozar de lo que es bello o bueno y de creer en la bondad de los demás.

Bueno, si en vez de los diez propósitos hago, sólo por hoy, dos o tres o cuatro, buenos son, mañana haré más.

# REFRANYER POPULAR

- Val més un té que dos te daré.
- Gat miulador mal caçador.
- Qui cau i s'aixeca és tal com era.
- Si fas cara de mussol no veuràs sortir es sol.
- Una gota de fel tuda una olla de mèl.
- Si un no vol dos no fan brega.
- Qui va davant camina, qui va darrera trota.
- Siau qui sou!
- Si tenc calor en Febrer, per Pasco tremolaré.
- Val més morir honrat que viure afrontat.
- Mai ha passat Febrer, sense vestir s'ametler.
- Es peix no fa greix.
- Val més comptar ses estrelles que ses vigues.
- Flor de Gener no va dins es paner.

I el primer de juliol anirem a la platja del Port d'Alcudia



## LIMPIEZAS

# M. Ruiz

LIMPIEZA DE CRISTALES, MOQUETAS  
ALFOMBRAS, COMUNIDADES,  
DISCOTECAS, OBRAS, CHALETS,  
HOTELES, ETC...

PULIDO, ABRILLANTADO Y  
VITRIFICADO DE SUELOS  
TRATADO DE BARRO Y CERAMICA  
DESINSECTACION

PRESUPUESTOS SIN COMPROMISO

Son Servera. Cala Millor

El Arenal

C'an Picafort

Manacor

☎ 58 61 44

☎ 49 14 31

☎ 85 12 74

☎ 84 49 90

## EXCURSIONES MARITIMAS

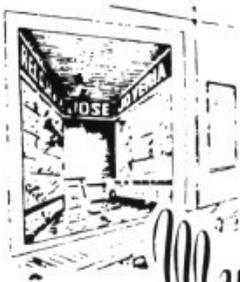
# SAFARI

SALIDA DEPART DEPARTURE ABFAHRT

Puerto Alcudia	10'00	13'00	16'00
Sunwing	10'10	13'10	16'10
Ciudad Blanca	10'20	13'20	16'20
Las Gaviotas	10'30	13'30	16'30



PTO. ALCUDIA - TEL.: 54 58 11



ORO 18 K.  
GOLD 18 KARAT  
D'OR 18 CARAT  
PLATA DE LEY

*María Victoria Aguiló*

Paseo Marítimo, 58 - Tel. 54 52 09

Puerto de Alcudia

SU CITA PERSONAL:  
**RESTAURANTE ASADOR**



Avda. México, 10 - Tel. 890601 - 890916  
PUERTO DE ALCUDIA - MALLORCA

ESPECIALIDAD EN:

\* CARNE DE CASTILLA

PLATOS RECOMENDADOS:

- \* Paletilla de lechal (325 grs.) del Valle de Esgueva (Valladolid)
  - \* Solomillo al cabrales
  - \* Solomillo al. marsala
  - \* Tostón de Arévalo
- Algunos platos de cocina Vasca

JA TENIM LES NOVES  
COLLECCIONS  
PRIMAVERA - ESTIU 93

*Donaire*

**BOUTIQUE**

Carrer des Pins, 41

Tel. 54 86 23

PORT D'ALCUDIA (Mallorca)



SERVICIO TECNICO  
de Hosteleria  
Teléfono :

**54 76 72**

**INBESA S.L.**

AIRE ACONDICIONADO

Camí de Ronda, 15 - A ALCUDIA



**Boutique  
RH Positivo**

ENCARNACION MORENO AGUILERA

C/ Isabel Garau, 29  
CAN PICAFORT

Carrer des Moll, 36  
ALCUDIA

**FERRETERIA ALCUDIA**

DROGUERIA - PINTURAS - PLÁSTICOS  
HERRAMIENTAS ETC.

Avda. Príncipes de España, 11

Tel. 54 55 62

ALCUDIA

**BOUTIQUE**

*Don Juan*

Moda exclusiva Hombre

C/ Miguel Acosta, 23 - ALCUDIA

# ABANS DE SES ELECCIONS

Alcúdia, 2 de Juny de 1993  
Miquel Ferrer Marroig



Jo començ aquest glosat  
abans de ses eleccions,  
sense sebre'n opinions  
ni tampoc es resultat.

Quan sortiran publicades,  
que se gent ja haurà votat,  
qualcún quedarà escaldat  
si no surten encertades...

Com veis, jo vos faig cançons  
sense sebre com 'nirà;  
segur que es que guanyarà  
mos escurarà es racons.

Molts somnien es milions  
i estan ben arreglats,  
perquè mos tenen pelats;  
ja no mos entren cançons...

Sabeu què en fan de promeses!  
I molts que s'ho han cregut...  
Jo els esper d'assegut  
per no endur-me'n sorpreses.

Si són es socialistes,  
diuen que tenen raó;  
llavonnes es comunistes  
volen un canvi redó...

S'Aliança Popular  
vol un canvi radical,  
perquè és lo més normal:  
així no podem anar!...

Qui serà que ho compondrà,  
si és que no ho espenyen més...  
perquè tots cerquen doblers  
i noltros hem de pagar...

Tots se volen passejar  
a damunt sa nostra esquena;  
ells viuen dins sa balquena  
i noltros... hem de callar...

Mos han carregat d'imposts,  
'nam de qualsevol manera...  
enlloc d'envant 'nam enrera,  
trob que hem 'gafat un mal trot!

Diuen que se compondrà  
amb aquestes eleccions;  
ells mos treuran es racons  
per poder-se passejar.

Dins Espanya, a treballar,  
mos hi duren estrangers  
a fi que es nostres obrers  
es paro puguin cobrar...

Són tres milions d'aturats  
i sa cosa va en augment,  
però veig que molta gent  
diu que no estan apurats.

Però ara ve s'estiu  
i vendran molts de turistes...  
podrem anar de conquestes  
i tothom farà es cap viu.

A dins aquest mes de Juny  
veurem un canvi molt gros;  
es que entri tindrà un mal os,  
es mal ja mos ve de lluny...

Si no mos morim veurem  
qui serà que ho compondrà,  
perquè això és mal d'arreglar  
i en 'ver acabat comptarem.

CRISTALERIA ▲ LCUDIA

ACRISTALAMIENTO DE OBRAS - CRISTALES DECORADOS  
VIDRIERAS EMPLOMADAS - MAMPARAS DE BAÑO - MARCOS



▲ CUARIOS  
▲ QUA - MAR

ACUARIOS - PECES - PLANTAS TROPICALES Y ACCESORIOS  
INSTALACION DE ACUARIOS DE AGUA SALADA

Para un mejor servicio, nos hemos trasladado a  
C/. Eclipse, s/n. (Urbanización Ca na Saloma) Tel. 54 82 13 - ALCUDIA (Mallorca)

**VISITENOS SIN COMPROMISO**

# AGUA DE MANANTIAL

## Genialidades científicas (estudiadas por Onualba)

Albert Einstein, gloria universal de la Física, Premio Nobel 1921, autor de la teoría de la relatividad para la que el tiempo no es una cosa absoluta ni su curso es siempre el mismo. Charles Chaplin, Charlot, Carlitos en Sudamérica, actor, director, argumentista, guionista y productor cinematográfico, Oscar 1929 a la Genialidad. Eran buenos amigos.

El sabio le dijo al actor: «¡Qué envidiable es la popularidad que usted tiene...! Claro, todos le entienden a usted perfectamente».

\*\*\*

En 1910 le ofrecieron un homenaje al célebre entomólogo francés Enrique Fabre al cumplir ochenta y siete años. Algún impertinente le preguntó si creía en Dios. El sabio le tapó la boca con esta respuesta: «No es que solamente crea en Él, es que veo a Dios en todas partes».

\*\*\*

El famoso doctor catalán Pi y Molist, siendo estudiante era mañoso para contestar «presente» por otro alumno que no había ido a clase. Un día fue nombrado un vasco llamado Belausteguigoitia, y Pi Molist contestó ¡presente!. No veo a Belausteguigoitia, ¿quién ha contestado por él? dijo el profesor... He sido yo, me pareció que me nombraban a mí... ¿Y cuál es su apellido?... Pi.

\*\*\*

Albert Sschweitzer, filósofo, médico, catedrático en Estrasburgo, organista del Conservatorio de París, se fue al África Ecuatorial francesa y creó el Hospital de Lambarene (Gabón). En medio de la selva le interpeló un negro que iba con una compañera más vieja... «Doctor, te pido un favor. Haz joven a esta mujer»... Eso no es posible... «Sí, aunque solo sea joven dos o tres días. ¿Es que quiero venderla!»



Don Santiago Ramón y Cajal, histólogo de fama universal, catedrático insigne y médico militar en la guerra de Cuba, no era muy partidario de los actos oficiales con protocolo, discursos, etc.

En un aparte de uno de estos festivales, le preguntó un amigo si era que no se encontraba bien... No, no es eso, es que a mí hay dos cosas que me molestan hasta lo inaguantable: la fanfarria de las recepciones y el ruido de los cacharros de la cocina.



## MESON RESTAURANTE

S'ALQUERIA (carretera Santa Margalida-Can Picafort, km. 2'5) ofrece sus servicios de

cocina mallorquina y nacional —MENU, y a la carta— TODOS LOS DIAS, excepto lunes por descanso del personal.

(Cena solamente Viernes, Sabados, Domingos y Festivos)

CTRA. STA. MARGARITA - CA'N PICAFORT, KM. 2'5  
TELEFONO: 52 37 11 - STA. MARGARITA

**BODAS - BANQUETES - COMUNIONES - CONVENCIONES**

# ACUVUE

Johnson-Johnson

La primera lente de contacto  
desechable en el mundo

La  
nueva  
solución  
para  
su  
vista

# Optica ALCUDIA POLLENSA

- Optometría
- Audifonos
- Lentes progresivos
- Lentes bifocales
- Lentes de contacto
- Y todo tipo de servicios en Optica

GONZALO PLASENCIA BELENGUER  
OPTICO OPTOMETRISTA Col. 2512

C./ Pollentia, 6  
Tel. 54 64 52  
07400 ALCUDIA

MALLORCA

Vía Argentina  
(esq. Philip Newman)  
Tel. 53 25 14  
07460 POLLENSA

## FERRETERÍA CIFRE

HERRAMIENTAS, PINTURAS,  
MENAJE, DROGUERIA, ETC...



Calle Xara 19 (Ctra. Mal Pas) - Tel. 548067 - 07400 ALCUDIA

## Tomeu Llompart s.a.

CARPINTERIA Y COLCHONERIA  
MOBILIARIO DE COCINA Y BAÑO

C/. Avda. Príncipes de España, 51 - 53  
Tel. 54 57 60

07400 ALCUDIA (Mallorca)

## FLORISTERIA LOS PALMITOS

Ramos, Centros  
Plantas de interior

Avd. México  
(Edificio Los Palmitos)  
Tel. 89.20.78



GRAFICMANIA



## La Jarra Rte. ~ Bar

ESPECIALIDADES:

Rabos de Toro, pierna de cordero, pescados a la sal

C/ Pedro Mas Reus  
PTO. DE ALCUDIA  
Tel: 89 05 50

**FERRETERIA**  
MENAJE  
SERVICIO EN  
GENERAL PARA  
LA HOSTELERIA  
ARTICULOS  
JARDIN Y PISCINAS



**DROGUERIA**  
PRODUCTOS  
DE LIMPIEZA  
ALMACEN DE  
PLASTICOS  
MUEBLES DE  
TERRAZA Y JARDIN

**DISTRIBUIDOR PINTURAS BRUGUER**

**Distribuidora LLOMGAR, c. b.**

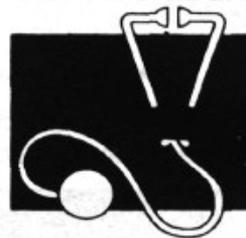
CIF E 07 106040

Via Pollentia, 45-B  
07400 - ALCUDIA (Mallorca)

☎ 54 51 64  
54 51 65

## CENTRO DE RECONOCIMIENTO MEDICO PSICOLOGICO ALCUDIA

Dr. Marcos Armenteras  
CERTIFICACIONES  
REV. CARNET CONDUCIR  
LICENCIA DE ARMAS  
PATRONES NAUTICOS  
CHEQUEO MEDICO



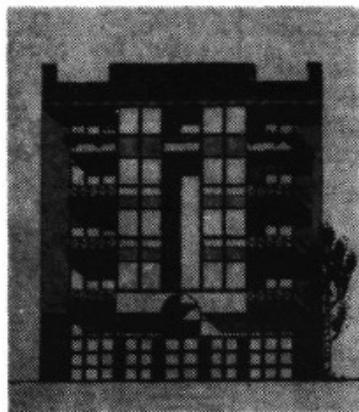
Edificio Avenida  
C/. Dragonera, 1-1.ªAB  
Ctra. Mal Pas

TEL 54 83 66

07400 ALCUDIA  
(Mallorca)

**EN EL CENTRO DEL  
PTO. DE ALCUDIA**

**C/VIRGEN DELCARMEN**



# VENTA de PISOS y DUPLEX

**TEL 54.6202 FAX 54.8474**

**CONSTRUCCIONES  
SIBILONI**  
C/.ERA.2 · ALCUDIA

# *Transportes Maritimos Alcudia, S. A.*

Armadores y  
Consignatarios de Buques

**SERVICIO CONTENEDORES Y GRUPAJE  
PENINSULA - MALLORCA**



TEODORO CANET. 52  
APARTADO 30  
TELS. 545928-32-36-545389  
MUELLE 545431  
TELEGRAMAS: SOLCA  
TELEX: 68784 SOC-E  
PUERTO ALCUDIA  
(BALEARES)

TELEFAX: 547356

# HOMENATGE DESPRÉS DE MORT

Lo que fan després de mort  
diuen que és un homenatge.  
Això serà un missatge  
de sa teva mala sort!...

Llavones te fan famós:  
Tu eres una eminència...  
De sa teva intel·ligència  
ets altres faran es duros...

Jo no hi ha res més hermos,  
quan fa cent anys que t'has mort,  
que ets altres tenguin sa sort  
de que tu siguis famós...

Tu te morires de fam,  
tant poeta com pintor...  
Diuen que eres lo millor  
i noltros t'aprofitam!

I és que en aquesta vida  
antes tu t'has de morir,  
perquè ets altres puguin dir:  
«Per noltros serà s'eixida!».

Tant poetes com pintors,  
no vos ha de ser estrany  
si as cap de cinquanta anys  
resulta que eres famós!...

Tot es temps que tu viuràs  
ningú te voldrà fer cas.  
Llavor, quan te moriràs,  
tot són honors que tendràs:  
Això serà molt hermos!...

Es negoci amb tu el faran,  
diran: «era una eminència»!  
i ells, sense massa consciència,  
sa butxaca es forraran...



Però an aquesta vida  
ja hi estam acostumats;  
molts han mort desesperats  
i ets altres han fet s'eixida.

Així és que per lo tant,  
en aquest món de sofrir  
antes tu t'has de morir,  
si vols que te facin sant.

Has viscut dins sa misèria,  
sempre t'ha tocat sofrir  
perquè ets altres puguin dir  
«disfrutam d'es seu misteri».

Ja em direu si tenc raó,  
sa cosa és vertadera,  
qui és es que ha fet carrera  
siguent poeta o pintor...

Mai he guanyat un velló  
i manco una pesseta,  
si he fet qualque plagueta  
ha estat perquè estic d'humor.

He pogut comprovar-ho:  
ets altres de tu se'n riuen,  
moltes vegades te diuen  
que fer gloses no és cap do.

No ho faig per sabiduria  
ni pretenc de ser més llest,  
és perquè, amb lo que tenc fet,  
pensin amb mi qualque dia...

Això serà s'alegria  
que puguin tenir es meus néts,  
perquè seran molt més llests  
i ho llegiran qualque dia...

Es segur que aquesta vida  
tots tenim qualque il·lusió;  
mai del món perdre s'humor  
per no anar a l'avorrida.

No sabia què havia de fer  
i he tengut aquesta idea;  
encara que sigui fea  
desig que vos caigui bé.

Per acabar vos diré  
no és que estigui avorrit,  
ja vos diré com amic  
sa glosa vos caigui bé...

A tots vos desitjaré  
salut i prosperitat  
i si no he estat encertat,  
en tornar-hi ho provaré!...

**F** fisio**medic** 

C/. Pollentia, 90 - 07400 ALCÚDIA - Tif. 548653

REABILITACION:	ESTETICA:	CONSULTORIO:
<ul style="list-style-type: none"><li>- LASERTERAPIA: CO<sub>2</sub>-IR.</li><li>- MAGNETOTERAPIA</li><li>- ELECTROTHERAPIA</li><li>- GIMNASIA CORRECTIVA</li><li>- KINESITERAPIA</li><li>- MASOTERAPIA</li><li>- MECANOTERAPIA</li><li>- DIATERMIOTERAPIA</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>CONSULTA Y TRATAMIENTO MEDICO</li><li>OBESIDAD, ESTRIAS, ARRUGAS, VARICES, etc.</li><li>CENTRO DE TONIFICACION</li><li>TONIC MASTER (GIMNASIA PASIVA)</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>- MEDICINA GENERAL</li><li>- GINECOLOGIA</li><li>- ENF. REUMATICAS</li><li>- TRAUMATOLOGIA</li><li>- A.T.S.</li></ul>
		HORAS CONVENIDAS

JOSE LLABRES BUADES, PRESIDENTE DE «ALCUDIA-TAURINA»

## ¡HEMOS TRAIIDO PRIMERAS FIGURAS, EN ESE LARGO HISTORIAL DE NUESTRA PLAZA ALCUDIENSE!

-¿Qué novedades taurinas presenta «Alcudia-Taurina» para esa temporada?

-El próximo 27 de Junio actuarán el Cordobés, Palomo Linares, Sancho Davila y Sacromonte. Será la actuación de la conmemoración del centenario de nuestra plaza y habrá una placa conmemorativa a tal efemérides. Para San Jaime, también tendremos toros, pero no hemos todavía confeccionado el programa. Está prevista también una corrida para el 15 de Agosto.

-¿Qué toros presentan para el 27 de Junio?

-Seis toros de la ganadería Sancho Dávila

-¿Hasta cuándo estará al frente la Junta Directiva que Vd. preside?

-Acabamos este año. Depende del Ayuntamiento recibir otra vez la concesión de la plaza

-¿Se siente satisfecho de su actuación al frente de «Alcudia-Taurina»?



-Por supuesto. Hemos traído a Alcudia primeras figuras como el hijo del Cordobés, Paco Camino, Carretero, Valverde, El Madrileño que triunfó este año por San Isidro de Madrid, el Macareno, etc.

-¿Responde la afición taurina de Alcudia?

-Responde, sobretodo por San Jaime. Tenga en cuenta que en Mallorca hay sólo tres plazas de toros; la de Palma, la de Muro y la nuestra.

-¿Nuestra plaza, reviste todas las condiciones?

-Creo que sí. Faltaban desolladores, que el Ayuntamiento hizo hace unos tres años.

-¿Qué le dicen esos cien años de la plaza?

-Son unas páginas de nuestra historia, sin duda interesantes y que esperamos continuen con el entusiasmo y características que han marcado ese primer largo período de la historia taurina alcudiense.

-¿Quiere añadir algo más?

-Que los domingos, lunes, miércoles y viernes tenemos todo ese verano en nuestra plaza un Horse Show de caballos, también concurrido, y que cuenta también con su afición.



**MALLORCA ANIMACIÓN, S.L.**

**¿YA TIENE USTED LA ANIMACION ARREGLADA PARA LA TEMPORADA 93?**

No? Póngase en contacto con nosotros.

Disponemos de animadores, discotecas y Karaokes.

También hacemos fiestas infantiles y otros.

**PIDA INFORMACIÓN O LISTA DE PRECIOS**

Tel.86 02 47 (Jaime Rayó)

54 87 82 (Ute Moser)

Antonio Canovas, 24

Fax 86 02 47

MURO (Mallorca)

MAYORISTA ALIMENTACION Y HELADOS

LUIS SUÑER

**Avidesa**

ALCUDIA

**BARTOLOME REIG, S. A.**

Ctra. Pollença  
a su Puerto,  
Zona 4

PÒLLENÇA  
Mallorca

Tels. 53 05 30  
53 33 28  
53 03 13



# MESON RESTAURANTE RAPHA'S



**FREIDURIA**

Avd. Diagonal - SON BAULO - (Frente Hotel Sarah y Janeiro)  
CA'N PICAFORT Tel: 85 20 87

**FRITURA ESPECIAL RAPHA'S**  
**FRITURA CANTABRICA**  
**FRITURA DE ...**  
**CHANQUETES**  
**LLOLQUILLOS**  
**CHIPIRONES**  
**CALAMARIN**  
**BOQUERONES**  
**EMPERADOR**  
**ROSADA**  
**SARDINILLA**

**OTRAS ESPECIALIDADES:**  
**CHULETONES DE GALICIA**  
**PESCADOS Y MARISCOS FRESCOS**  
**PULPO A LA GALLEGA**  
**CORDERO ASADO (DE BURGOS)**  
**JAMON DE BODEGA**  
**QUESO MANCHEGO**  
**Y PRODUCTOS DEL BIERZO**

Cada miércoles les ofrecemos MARISCADA para 2 personas y botella de Ribeiro por 5.750 ptas.

**FRITURAS ESPECIALES PARA LLEVAR**



**COLONYA** Caixa d'Estalvis  
de Pollença

Oficina ALCUDIA  
C/. d'Es Moll, 27  
Tel. 54 55 31

Oficina PUERTO DE ALCUDIA  
C/. Capitán Cortés, 18  
Tel. 54 76 60

**FONTANERIA**  
**VICTORIA, S.A.**



INSTALACIONES SANITARIAS, GAS BUTANO,  
PROPANO, CALEFACCIÓN, REPARACIONES

*La boutique del baño*

TALLERES · EXPOSICION Y VENTA  
Carret. Alcudia - Puerto de Alcudia s/n - Tel. 54 72 19  
07400 ALCUDIA - MALLORCA

## CENTRO MEDICO DE ACUPUNTURA

**Dr. ALBERTO MORANO VENTAYOL**

TRATAMIENTO DE: Enfermedades reumatológicas: artritis, artrosis, lumbago, ciática, etc.  
-Enf. Psíquicas: ansiedad, stress, depresión, insomnio.  
-Enf. circulatorias: varices, piernas pesadas, hipertensión.  
-Enf. ginecológicas: reglas dolorosas, menopausia, etc.  
-Enf. respiratorias: Tos persistente, Rinitis, sinusitis  
-Enf. Neurálgicas: Cefáleas, Jaquecas, Herpes Zoster

MEDICINA ESTETICA: -Obesidad, Lipolisis, Celulitis

MESOTERAPIA DIETETICA Y  
NUTRICIÓN EN EL DEPORTE

ALCUDIA: Plaza Carlos V, nº 1. 54 61 61  
PALMA: Plaza España, nº 4-4-4 (Ed. Bar Cristal) 71 26 11.  
(Horas convenidas. Información sin compromiso)

**SEAT**

AUTO

**Polauto**



H de Toledo, 54 ALCUDIA  
Tel 545872



Solad. Coop. Lda.

**INSTALACIONES ELECTRICAS**

Carreer Major, 41. Tel. 54 58 29 07400-ALCUDIA

**AUTOESCUELA**

**POLLENTIA C.B.**

Passeig de la Mare de Déu  
de la Victòria, 3-1°  
ALCUDIA  
Tel: 54 77 06

**«CAPÓ»**

**LIMPIEZAS INDUSTRIALES**  
  
**LLUBI**  
**52 21 56**

C. Capitàn Castoll, 27 - Tel. 02 2158

LLUBI (Mallorca)

**LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO**

Ctra. Alcudia - Artá 41  
TELS 89 01 45  
PTO. ALCUDIA  
FAX: 89 01 45



**LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO**

- COMUNIDADES, CHALETS
- APARTAMENTOS, OFICINAS
- COLEGIOS, LOCALES, BANCOS
- HOTELES, COMPLEJOS, BARES
- DISCOTECAS, RESTAURANTES
- EDIFICIOS PUBLICOS, YATES
- CRISTALES, ROTULOS
- ABRILLANTADO, VITRIFICADO
- LIMPIEZA DESPUES DE OBRA
- DESINFECCION E HIGIENE
- ASESORAMIENTO TECNICO

*M*

**MUEBLES MESTRE S.L.**

**MUEBLES EN GENERAL  
CORTINAS - MANTELERIAS  
ALFOMBRAS - TAPICERIAS  
RESTAURACIONES  
MOBILIARIO: HOSTELERIA, BARES,  
APARTAMENTOS, OFICINAS, ETC.  
MUEBLES DE TERRAZA Y JARDIN**

C/ Jaime II, 48  
C/ Pollentia, s/n.

Tels. 54 71 16 - 54 86 20 - Fax 54 71 16  
07400 ALCUDIA - Mallorca

 **KETTAL**

**Grosfillex**

## EM FA IL.LUSIÓ?



Amb un vaixell de cartó  
m'agradaria navegar,  
el mar immens travessar  
amb una gran il.lusió.

Descobrir un Nou Mön  
ben poblat i ben reblit  
on tot fos beneït.  
Així li passà an En Colón.

Arribar a un port llunyà  
on tothom fos bona gent,  
que no hi hagués cap dolent.  
Seria massa demanar.

No hi hagués cap traïdor,  
que tothom hi estàs content;  
seria un món sorprenent.

Creis-me. Em fa il.lusió.

On visquéssim amb alegria,  
plens de pau i d'amor  
sense odi ni rancor.  
Així a mi m'agradaria.

Tot seria tan hermós  
si, quan ja an es final,  
trobàs es Paradís Terrenal.  
Això seria meravellós.

Perdonau-me aquest bordell.  
Un adéu i un abraç.  
Si un dia m'embarcàs  
no seria amb aquest vaixell.

Margarita Pascual

## PRODUCTOS INDUSTRIAS CARBONICAS S.A.

REFRESCOS

**PICSA**

AGUA

**UYALFAS**

Carretera de Muro



DENT - ALCUDIA

**CLINICA DENTAL**

Dr. Vicente Martínez Busquets  
MÉDICO-ODONTÓLOGO

SEGUROS: IMECO ASISA SANITAS PREVIASA MARE NOSTRUM  
Plaza Constitución (encima Farmacia) - Tel.: 54 83 68  
07400 ALCUDIA (Mallorca)

HORAS CONVENIDAS

# bogavante

RESTAURANTE

**SELECTA COCINA**

**MARINERA**

UNA CITA OBLIGADA

C. Teodoro Canet, 2  
PTO. ALCUDIA  
(frente Muelle Pescadores)

Panadería y Pastelería

# TORRES

Fábrica y Oficina:

Jaime II. Urbanización Ca Na Saloma, s/n  
Tel. 54 76 68

Tienda:

Carrer d'Es Moll, 19 - Tel. 54 52 49  
ALCUDIA - Mallorca



## LIMPIEZAS URBANAS DE MALLORCA, S. A.

OFICINAS:  
Ctra. Ca'n Picafort, s/n.  
Tels. 52 30 07 - 52 35 92

07450 SANTA MARGARITA



**CLÍNICA BELLEVUE**  
**URGENCIAS MEDICAS**  
 SERVICIO PERMANENTE

**CENTRO PRIVADO**  
 Odontología, Oftalmología, Medicina General  
 BELLEVUE: Urbani. Bellevue: Pto. Alcudia  
 (Servicio 24 h.)

89 06 86  89 06 58



**Bar Restaurante**  
**Sa Mdurada**  
 Especialidad en Menús y  
 Tapas Variadas

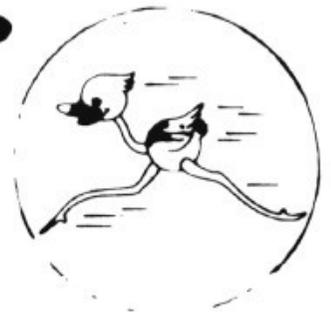
Avda. Pardo Suarez, 3  
 Teléfono 54 89 39

07 400 Alcudia (Mallorca)

Laboratorio fotográfico

Tel. 54 70 17

**Quick**



AHORA EN ALCUDIA, PLAZA CARLOS V, Nº 2

**MALLORCA** ↔ **MENORCA**  
 (ALCUDIA) (CIUDADELA)

**"POR MAR, POR MENOS"**



**PUENTE MARITIMO**  
 ¡EN ALGO MENOS DE 3 HORAS!  
 PASAJEROS, VEHICULOS Y MERCANCIAS.

**¡VISITE MENORCA!**



RESERVA NATURAL DE LA BIOSFERA

**MALLORCA ↔ MENORCA**  
 (Alcudia) (Ciudadela)



**HORARIO**  
 1 ABRIL / 30 SEPTIEMBRE 93

**FERRY ROLON PLATA**

<u>ALCUDIA-CIUDADELA</u>		SALIDA	LLEGADA
L	M X J V S D*	07.30 h.	10.30 h.
L	- X - V - D*	16.30 h.	19.30 h.
<u>CIUDADELA-ALCUDIA</u>		SALIDA	LLEGADA
L	M X J V S D*	21.00 h.	24.00 h.
L	- X - V - D*	12.00 h.	15.00 h.

\*y festivos

**SERVICIO DE AUTOBUSES**

**HORARIOS COMBINADOS CON SALIDAS/LLEGADAS BARCO**

Palma de Mallorca - Inca - Alcudia:	06.00 horas
	15.00 horas
Alcudia - Inca - Palma de Mallorca:	15.30 horas
	00.30 horas

**PUNTOS DE SALIDA**

De Palma de Mallorca: Paseo Es Borne, frente Viajes Iberia.  
 De Inca: Avda. Jaime I, frente Cafetería Mallorca.

*el camino más corto*



**Flebasa Lines**



Bar Restaurant  
Jolly Roger  
(El Bicamaro)

89 10 59

**SWIMMING POOL**

PISCINA - SPECIALISTS IN FRESH MEATS

lago menor

pto. alcudia mallorca

*Mesón*  
**Saltos**

BAR - RESTAURANTE  
ESPECIALIDADES TIPICAS MALLORQUINAS

Tel. 54 69 71

Carretera Sa Pobla - Alcudia  
por La Albufera Km. 8'900

**MOBLES**

**NOU  
STIL**

MOBLES TOTS ESTILS

MOBLES A MIDA

CUINES

TAPISSERIA I CORTINATGE

MOBLES TERRASSA

«GROSFILLEX»



Ctra. Artà - Alcúdia, 45 - 47

Tel. 85 14 29



**LOS  
SUPERMERCADOS**  
DEL NORTE DE LA ISLA

**DISCOUNT  
CA'N PICAFORT**

C. Colón 52

**DESCOMPT  
SA POBLA**

C. Gran 107

**DISCOUNT  
ALCUDIA**

C. Polentia 111

**DESCOMPT  
POLLENÇA**

Plaza Prolongación Via Polentia 111

# RENOVACIÓ PRIMAVERAL



Som de ple a sa primavera,  
quan tot està més florit;...  
també floreix s'esperit,  
que es renova i regenera.

I recobra una energia  
que estava mig adormida.  
Tot pareix que té més vida  
així com s'allarga es dia...

Totes ses forces vitals  
desperden i es vivifiquen  
i amb sa llum es purifiquen  
des mals humors hivernals.

Es nostro cos no és distint,  
també sa persona humana,  
per tenir una vida sana  
s'ha de renovar sovint.

I no és només sang impura  
lo que és mester canviar,  
igual s'ha d'alliberar  
sa nostra pobra natura.

De misèries a dotzenes  
de què estam esclavitzats  
i que mos tenen lligats  
amb cruels i fortes cadenes.

Gelosies, malsentesos,  
egoïsmes, mesquineses,  
envejes i altres flaqueses  
que es nostros cors tenen presos...

Ara és sa gran ocasió,  
com fa sa Naturalesa,  
de dur a terme s'empresa  
d'íntima renovació.

Renovació espiritual  
d'amistat i germanor...  
Fora agravis ni rancor,  
sinó s'abraça fraternal...!

Alcúdia, Juny de 1.993  
Miquel Campins Tous

Nuevo

## Centro Médico Alcúdia

TEL. 89 11 00 - 908 73 24 12 - JUAN CARLOS I, 46-B - PTO. ALCUDIA

**SERVICIO AMBULANCIAS - 24 H.**

**SEGUROS PRIVADOS**

*Crta. Artá-Alcúdia 46-B*

### El sistema más rápido y eficaz de comunicación

## Canon



Sistemas de Oficina  
d'Es Pla, S.A.

Avda. Ciutat de Lompoc, 146

Tel. 50 53 91

07300 INCA

Fax: 50 51 25

## BINGO

U.D. ALCUDIA



**Abierto cada día, excepto lunes, por  
descanso del personal, siempre que no  
sean festivos.**

*Desde las 21 hs. a 4 madrugada*

**Vísperas Fiestas y Sábados**  
*Desde las 21 hs. a 5 madrugada*

Heroes de Toledo, 2 - Tel. 54 50 04.  
ALCUDIA

AJEDREZ

## CAMPEONATO DE BALEARES POR EQUIPOS EN ALCUDIA

STA. MARGARITA CAMPEÓN Y ALCUDIA  
SUB-CAMPEÓN

Organizado por el Club Fomento de Ajedrez y auspiciado por la Federación Balear de Ajedrez, se celebró en el Sunwing Alcudia, el Torneo autonómico por Equipos a cuatro tableros y valedero para el Campeonato de España del llamado «deporte-ciencia».

Resultó vencedor el Campeón de Mallorca, Club Sta. Margarita, que contaba con el Gran Maestro rumano Mihail Suba, Antonio Gamundí que es el jugador balear de más alto ranking, Lucas Cisneros, Carlos Mas, Tomás Serra el actual campeón individual de Mallorca y Pedro Mascaró. Un potente equipo que, sin embargo, sólo pudo empatar a dos con el Alcudia, que bajo la dirección de José Oneto, alineó a Anselmo Sanabria, Tomeu Alenyar, Gabriel Vallespir, Javier Cisneros y José Oliver. Y la sorpresa inicial ya no pudo repetirse, puesto que los campeones ya no volvieron a descuidarse ganando, como a su vez hizo el Alcudia, a los campeones de Menorca: Club Los Boscos de Ciudadela y a los de Ibiza-Formentera, el Club Cuatre Torres de Formentera.

El evento finalizó con la entrega de trofeos a los vencedores donados por el Ayuntamiento de Alcudia y varias empresas locales que lo patrocinaron.

El Club Fomento del Ajedrez de Alcudia celebró el pasado año el 25 aniversario de su fundación, cuenta con una veintena de entusiastas jugadores y dos equipos que militan en las categorías Preferente y segunda de Mallorca. La presente temporada ha sido la mejor tanto a nivel individual como por Equipos.

José Oneto Zarco  
Presidente Club Alcudia

**Nclima**  
NOVEDADES DEL CLIMA. S. L.  
CLIMATIZACIÓN Y MAQUINARIA PARA HOSTELERÍA

Pida presupuesto sin compromiso

Aire acondicionado  
Calefacción  
Deshumificadores  
Maquinaria Hosteleria  
en general

C/. Sureda, 55  
Tels.: 24 54 16 - 41 51 00  
Fax: 27 86 52  
07007 PALMA DE MALLORCA

Paseo Colón, 70 - Tel. 85 19 58  
07458 CA'N PICAFORT

## LABORATORIO ANÁLISIS CLÍNICOS Y BIOLÓGICOS

SEGUROS: Imeco, Sanitas, Asisa, Mare  
Nostrum, Alianza, etc.

Abierto de lunes a sábado.

Carretera Artá-Alcudia, s/n.  
(Farmacia Gelabert)

PUERTO DE ALCUDIA — Tel. 89 22 41



VENTA AL  
POR MAYOR





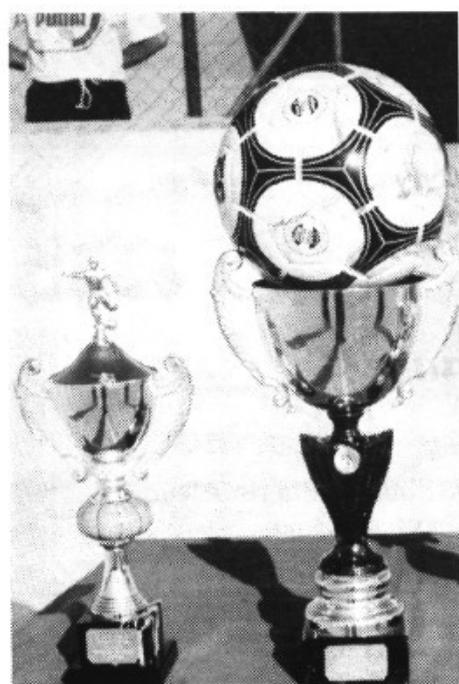
*Equipo Cadetes Alcudia. 3º en la liga.*



*Benjamines Alcudia. Escoceses.*



*Equipo preferente Alcúdia*



*Trofeos ganados*





# AJUNTAMENT D'ALCÚDIA

## Serveis Municipals

### AJUNTAMENT; Major, 9

Centraleta.....	54 80 71/72 - 54 59 17 - 54 66 67
Batlia.....	54 88 11
Cultura.....	54 81 74
Urbanisme.....	54 76 01
Obres i Projectes.....	54 73 62
Delineació.....	54 74 76
Informació i atenció ciutadana.....	010
Telefax.....	54 65 15
Assistentia Social.....	54 61 63
Cadastre.....	54 72 07
EMPRESA MUNICIPAL DE SERVEIS.....	54 72 91
CEMENTIRI Via de Corneli Àtic.....	54 85 96
<b>CULTURA I ESPORTS</b>	
Biblioteca Can Torró. Carrer d'En Serra, 15.....	54 73 11
Biblioteca Municipal. Carrer d'Hostal, 11-13.....	---
Museu de Pollentia. Carrer de St. Jaume, 32.....	54 64 13
Poliesportiu. Via de Corneli Àtic, s/n.....	54 85 93 - 54 85 94
Camp de futbol. Via de Corneli Àtic.....	54 85 95
Plaça de Toros. Plaça de la Porta Roja.....	54 79 03
Albergue i Campament de La Victòria.....	54 58 23 - 54 53 95
ALCUDIA - RÀDIO.....	54 77 99
DEPURADORA MUNICIPAL. Puig de St. Martí.....	89 25 97
INFORMACIÓ TURÍSTICA.....	89 26 15
JUTJAT. Major, 8-A.....	54 53 03
<b>SERVEIS I POLICIA. Bastió de Sant Ferran, s/n</b>	
Polícia Local.....	54 50 66 - 54 50 78
Urgències.....	092
Serveis generals i magatzem.....	54 69 08 - 54 63 13

## Altres serveis i entitats

AIGÜES CANALITZADES D'ALC., Pl. Carles V, 3.....	54 54 10
<b>ASSOCIACIÓ TERCERA EDAT.</b>	
Alcúdia. Avda. de l'Historiador Pere Ventayol.....	54 79 29
Moll. Torreta.....	54 81 67
<b>AUTOBUSOS</b>	
Oficines.....	54 56 96
<b>BOMBERS</b>	
Inca.....	50 00 80
Urgències.....	085
<b>BUTÀ</b>	
Factoria. Alcanada, s/n.....	54 52 56
Suministres. Médico Reynés, 3.....	54 51 91
CASA DE CULTURA. Carrer de l'Hostal.....	---
<b>COL·LEGIS</b>	
Porta d'es Moll. Plaça Carles V, s/n.....	54 53 67
Públic Norai. Tabarca, 25 (Port).....	54 76 51
Col·legi s'Albufera (Port).....	54 53 32
Hermanas Agustinas. Urb. Ca Na Ferrera.....	54 58 43
Institut.....	54 86 00
CORREUS.....	54 54 40

## GAS Y ELECTRICIDAD

El Murterar.....	89 03 01
Averías (Inca).....	50 07 00

## GUARDIA CIVIL

Alcúdia. Castellet, 20.....	54 51 49
Port. Èol, 8.....	54 52 95

ICONA.....	54 00 80 - 54 61 91
------------	---------------------

## PARRÒQUIES

Sant Jaume (Alcúdia) Rectoria, 2.....	54 86 65
---------------------------------------	----------

Ntra. Sra. del Carme (Port), Hosteleria.....	54 55 47
--	----------

RECAPTACIÓ CONTRIBUTIONS (CAIB).....	54 89 81
--------------------------------------	----------

PROTECTORA D'ANIMALS.....	54 72 40 - 54 72 02
---------------------------	---------------------

## PORTS.

Instituto Social de la Marina. Ciutadella, s/n.....	54 59 68
---	----------

Duana. Afores, s/n.....	54 71 03
-------------------------	----------

Ajundantia de Marina. Ing. Gabriel Roca, s/n.....	54 53 01
---	----------

Port Esportiu. Cap. Cortés, s/n.....	54 60 00
--------------------------------------	----------

## TAXIS

Ràdio Telèfon.....	89 21 87
--------------------	----------

## Parades:

Alcúdia. Ps. La Victòria.....	54 56 53
-------------------------------	----------

Ps. Marítim.....	54 57 97
------------------	----------

Ciutat Blanca.....	89 00 15
--------------------	----------

## Serveis Sanitaris

### AMBULÀNCIES

Creu Roja.....	54 54 21
----------------	----------

Ambulàncies Insulars.....	20 41 11
---------------------------	----------

### APOTECARIES

A. Gelabert. Crta. Artà-Port Alcúdia.....	89 22 41
---	----------

A. Oliver. Teodor Canet, 58 (Port).....	54 58 51
---	----------

A. Pujadas. Plaça Constitució, 17.....	54 81 72
--	----------

A. Ventayol. Prínceps d'Espanya.....	54 85 58
--------------------------------------	----------

A. Vizoso. Pere Mas i Reus, 45.....	89 05 30
-------------------------------------	----------

### MÈDICS

Casa del Mar. Ciutadella s/n.....	54 59 68
-----------------------------------	----------

Creu Roja (Port d'Alcúdia). C/ Mn. Alcover.....	54 54 21
---	----------

Dispensari Municipal. Porta Roja s/n.....	54 63 71
---	----------

URGÈNCIES NOCTURNES.....	54 63 71
--------------------------	----------

### SEGURETAT SOCIAL

#### Inca:

Ambulatori. Mestre Torrandell s/n.....	50 28 50
--	----------

Anàlisis clíniques i radiologia.....	50 46 01
--------------------------------------	----------

Insalud.....	50 38 82
--------------	----------

I.N.S.S.....	50 01 46
--------------	----------

#### Ciutat:

Ambulatori del Carme. Carme, 18.....	72 62 24
--------------------------------------	----------

Hospital Son Dureta. Andrea Doria, 55.....	17 50 00
--	----------

Hospital Provincial. Plaza del Hospital, 3.....	72 38 06
---	----------

INSALUD. Reina Esclaramunda, 9.....	17 56 00
-------------------------------------	----------

Planificació Familiar.....	---
----------------------------	-----

# Hidro park

PARQUE ACUATICO - ACUATIC PARK - WASSERPARK

Alcudia - Mallorca

Avda. TUCAN s/n - Tel. 89 16 72 — 89 18 01

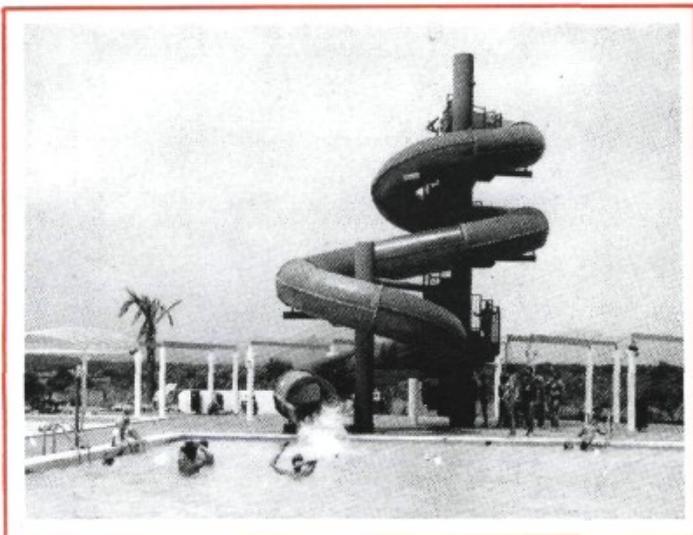
FAX 89 18 27



- \* TOBOGANES
- \* KAMIKACES
- \* FOAMS
- \* PISCINA DE OLAS
- \* MULTIPISTAS
- \* 8000 M<sup>2</sup> SOLARIUM
- \* 5000 M<sup>2</sup> PISCINAS
- \* PARKING
- \* BAR - PIZZERIA
- \* RESTAURANTE

**ABIERTO CADA DIA  
OPEN EVERY DAY  
GEÖFFNET JEDEN TAG**

**ABIERTO DESDE LAS 10 AM.**



**EL MEJOR PARQUE ACUATICO  
THE BEST AQUATIC PARK  
DER BESTE AQUATIC PARK  
LA DIVERSION MAS FRESCA  
THE MOST LIVELY ENTERTAINMENT  
DIE SPASSIGSTE UNTERHALTUNG**

